

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
ⵎⵓⵏⵉⵙⵜ ⵉⵎⵎⵉⵔⵉ ⵉⵏ ⵜⵉⵣⵣⵓⵣ
X.ⵙⵓⵏⵉⵙⵜ ⵉⵎⵎⵉⵔⵉ ⵉⵏ ⵜⵉⵣⵣⵓⵣ X ⵉⵎⵎⵉⵔⵉ ⵉⵏ ⵜⵉⵣⵣⵓⵣ
X.ⵙⵓⵏⵉⵙⵜ ⵉⵎⵎⵉⵔⵉ ⵉⵏ ⵜⵉⵣⵣⵓⵣ X ⵉⵎⵎⵉⵔⵉ ⵉⵏ ⵜⵉⵣⵣⵓⵣ
X.ⵙⵓⵏⵉⵙⵜ ⵉⵎⵎⵉⵔⵉ ⵉⵏ ⵜⵉⵣⵣⵓⵣ X ⵉⵎⵎⵉⵔⵉ ⵉⵏ ⵜⵉⵣⵣⵓⵣ

UNIVERSITE MOULOUD MAMMERI DE TIZI-OUZOU

FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES

DEPARTEMENT



جامعة مولود معمري- تيزي وزو
كلية الآداب واللغات

N° d'Ordre :

N° de série :

Mémoire en vue de l'obtention
Du diplôme de master II

DOMAINE : Lettres et Langues Etrangères

FILIERE : Langue française

SPECIALITE : Didactique des Langues Etrangères

Titre

COMMENT AU CYCLE MOYEN,
L'EVALUATION CONTRIBUE-T-ELLE A
LA REUSSITE DES ELEVES ?

Présenté par :

M^{me} : Merzouk Sonia

M^{lle} : Mouffok Hamida

Encadré par :

M : Moualek Kaci

Jury de soutenance :

Président : M Mahmoudi Hakim

Encadreur : M Moualek Kaci

Examineur : M Chebouti Karim

MCB / UMMTO

MCA / UMMTO

MCB / UMMTO

Promotion : MAI 2019

REMERCIEMENTS

En premier lieu, nous remercions Dieu le tout-puissant qui nous a procuré la volonté, la force et la connaissance pour accomplir ce modeste travail.

Nous disons : « merci mes chers parent, merci ma tendre mère pour tous ».

Nous remercions vivement mon professeur M Moualek kaci, qui n'a ménagé ni son temps ni ses efforts pour nous encadrer. Merci pour son aide, son suivi permanent et ses précieux conseils. Nous lui en serons toujours reconnaissantes.

Nos remerciements vont aussi à tous les membres du jury qui ont accepté de lire et d'évaluer ce travail.

Nous remercions toutes les personnes qui ont pu nous aider, d'une manière ou d'une autre, à terminer ce travail.

Nous remercions également tous nos autres professeurs de filières de Français pour leurs précieux conseils et leur collaboration grâce auxquels ils nous ont permis d'avancer.

Dédicaces

A la mémoire de mon grand-père « MOUFFOK MEHDI » : que Dieu le garde dans son vaste paradis.

Je dédie ce modeste travail :

A ma chère mère CHAOUANI ZEHRRA : quoi que je fasse ou je dise, je ne saurai point te remercier comme il te faut. Ton affection me couvre, ta bienveillance me guide et ta présence à mes côtés a toujours été ma source de force pour affronter les obstacles.

A mes chers frères : DJAMEL, DJILALI.

A mes chères sœurs : DAMILA, AZIZA.

A monsieur AGOUAZI KARIM qui m'a aidé dans mes études

A mes chères meilleures amies : SONIA, DJOUHER, SABRINA, FETTA.

A toute la famille de mon binôme.

M^{lle} MOUFFOK HAMIDA

Dédicaces

Je dédie premièrement ce modeste travail à dieu tout puissant celui qui ma donner tous les moyens et les occasions pour l'engager et le terminer.

La dédicace de mon profonde affection est destinée à mes parents et surtout à ma tendre et chère mère.

A :

Ma sœur : ILHAM, qu'elle m'a donnée la confiance durant toutes mes études.

Mes frères : MOHAMED, OMAR, ET ALI.

Mon mari : AMAR et mes chers fils SAID et ADEM

Sans oublier ma grande famille et toutes les tentes, oncles, cousines et les cousins ;

Ma chère amie HAMIDA et qu'elle trouve ici toutes ma reconnaissance, sans elle je n'aurais pas pu progresser.

Je veux enfin consacrer mes dédicaces et toute la reconnaissance et gratitude à la personne qui a contribué beaucoup à me fournir de l'espoir essentiel pour aboutir à l'achèvement de ce travail :

« Ma chère mère » qui mérite tous mes respects, mon amour et le bonheur.

« Merci merci merci maman pour tous et que dieu vous protège. »

M^{me} MERZOUK SONIA

TABLE DES MATIERES

REMERCIEMENTS.....	2
TABLE DES MATIERES	5
LISTE DES FIGURES	8
LISTE DES TABLEAUX.....	9
INTRODUCTION GENERALE	10
CADRE THEORIQUE	14
CHAPITRE I : L'EVALUATION	15
I.1 - Définition de l'évaluation :	16
I.1.1 - L'étymologie du mot évaluer :	16
I.1.2 - Aperçu historique :	17
I.1.3 - L'évaluation au service des apprentissages :	18
I.2 - Définitions de base :	19
I.2.1 - Evaluation :	19
I.2.2 - Apprentissage :	20
I.2.3 - Enseignement :	20
I.2.4 - Ecole :	21
I.3 - Les types d'évaluation :	21
I.3.1 - L'évaluation diagnostique :	21
I.3.2 - L'évaluation formative :	22
I.3.3 - L'évaluation sommative ou certificatif :	22
I.4 - Le rôle de l'évaluation dans l'apprentissage :	26
I.5 - Comment, quand et pourquoi évaluer ?	27
I.6 - Pour qui évalue-t-on ?	28
I.7 - Quoi évaluer ?	28
I.8 - Les signes et les critères d'évaluation :	29

I.9 - Les trois buts de l'évaluation :	30
I.9.1 - L'évaluation au service de l'apprentissage :	30
I.9.1.1 - Rôles des enseignants dans l'évaluation au service de l'apprentissage :	30
I.9.1.2 - La planification de l'évaluation au service de l'apprentissage :	31
I.9.2 - L'évaluation en tant qu'apprentissage :	31
I.9.3 - L'évaluation de l'apprentissage :	32
I.10 - l'objectif de l'évaluation dans le domaine de l'éducation :	32
I.11 - Un modèle de l'évaluation :	33
I.11.1 - Définitions des concepts :	33
I.11.2 - La relation entre ces trois pôles :	34
 CHAPITRE II : L'EVALUATION ET L'ENSEIGNEMENT DU FLE AU CYCLE MOYEN ALGERIEN	35
II.1 - Définitions de base :	36
II.1.1 - Milieu scolaire :	36
II.1.2 - L'histoire de la langue française en Algérie :	36
II.2 - L'enseignement de la langue française en Algérie :	37
II.3 - L'évaluation dans le milieu scolaire algérien :	38
II.4 - Evaluation des compétences et capacités des élèves du collège :	41
II.4.1 - Compétence :	41
II.4.2 - Les trois types de compétences à évaluer :	42
II.4.2.1 - Les savoirs :	42
II.4.2.2 - Les savoir-faire :	42
II.4.2.3 - Les savoir-être :	43
II.4.3 - La capacité :	43
II.5 - Quand l'évaluation est synonyme de « note », « classement », « sanction » et « punition » :	44
II.6 - Évaluer pour former	46
II.7 - Évaluer les élèves ou évaluer le système ?	47
II.8 - La production écrite et orale :	48
II.8.1 - L'évaluation de l'écriture et l'oral :	49
II.8.2 - Les Aspects considérés dans l'évaluation de l'écriture et de l'oral :	49
II.9 - L'enseignement du FLE en Algérie :	50
II.9.1 - Objectifs du FLE au cycle moyen :	50
II.9.2 - Objectifs de l'enseignement du FLE en 4AM :	52
II.9.3 - Programme annuel du FLE de la 4AM :	54

CADRE PRATIQUE.....	61
CHAPITRE I : PRESENTATION ET ANALYSE DU CORPUS	62
I.1 - Présentation du corpus :.....	63
I.2 - Analyse du corpus :.....	64
I.2.1 - L'observation en classe (l'expression et la production orale) :	64
I.2.1.1 - Analyse des séances d’observation en classe :.....	66
I.2.1.2 - La synthèse des résultats des observations :.....	69
I.2.2 - La production écrite des élèves :	70
I.2.2.1 - Confrontation des résultats d’analyse :	73
I.2.2.2 - Les erreurs signalées par l’enseignant :	74
I.2.2.3 - La synthèse des résultats de l’analyse des productions écrites :	77
CHAPITRE II : ANALYSE DU QUESTIONNAIRE PORTE A L’INTENTION DES ENSEIGNANTS ET DES ELEVES.....	78
II.1 - Questionnaire adressé aux enseignants :	79
II.1.1 - Description du questionnaire :	79
II.1.2 - Distribution du questionnaire :	80
II.1.3 - l’objectif du questionnaire :.....	80
II.1.4 - Analyse du questionnaire :	81
II.2 - Questionnaire adressé aux élèves du 4 ^{ème} AM :	90
II.2.1 - Présentation du questionnaire :	90
II.2.1.1 - La variation d’âge :	90
II.2.1.2 - La variation du sexe :.....	90
II.2.1.3 - Le choix de lieu :.....	90
II.2.2 - Description du questionnaire :	91
II.2.3 - Analyse des résultats :	91
II.2.4 - Vérification des hypothèses de départ :	99
II.2.4.1 - Est-ce que l’échec des élèves dans leurs études est dû à une mauvaise application de l’évaluation ?	99
II.2.4.2 - Quelle est la place que l’évaluation occupe dans l’enseignement apprentissage du FLE ?.....	100
II.2.4.3 - Quel est le rôle de l’évaluation dans l’enseignement-apprentissage du FLE en Algérie et quels sont ses objectifs ?	101
CONCLUSION GENERALE	102
RESUME.....	105
BIBLIOGRAPHIE	106
ANNEXES.....	108

LISTE DES FIGURES

CADRE THEORIQUE

Figure I-1: Evaluer : Pour qui ? Pour quoi ?	19
Figure I-2: Le triangle didactique	21
Figure I-3: Schéma de l'évaluation pédagogique et didactique	33

CADRE PRATIQUE

Figure II-4 : Le nombre d'année d'expérience des enseignants interrogés dans l'enseignement moyen.....	82
Figure II-5 : Types d'évaluations les plus utilisés par les enseignants dans les classes des 4 ^{ème} AM présentées en nombre et en pourcentage.	87
Figure II-6 Types de difficultés rencontrés par les élèves du 4 ^{ème} AM présentées en pourcentages.	93

LISTE DES TABLEAUX

CADRE THEORIQUE

Tableau I-1: les différentes formes d'évaluation	25
Tableau II-2 : Projet 1.....	55
Tableau II-3 : Projet 2.....	58
Tableau II-4 : Projet 3.....	60

CADRE PRATIQUE

Tableau I-5 : Renseignement sur les enseignants et ses élèves.	65
Tableau I-6 : Les erreurs signalées par l'enseignant	75
Tableau II-7 : Résultats obtenus sur les années d'expériences, niveau d'étude des enseignants qui ont répondu au questionnaire.	81
Tableau II-8 : Répartition des enseignants selon le nombre d'années d'expériences.	82
Tableau II-9 : Types d'évaluations pratiquées par les enseignants du moyen.	84
Tableau II-10 : Le niveau des élèves et la qualité de la relation pédagogique entre l'enseignant et l'élève.....	85
Tableau II-11 : Réponses des enseignants aux questions 17 et 18 qui portent sur les méthodes d'enseignement utilisées en classe du FLE.....	86
Tableau II-12 : Types d'évaluations pratiquées en classe du FLE des 4AM.	86
Tableau II-13 : Le nombre d'élève du 4AM d'apprendre la langue française.	91
Tableau II-14: Les difficultés rencontrées par les élèves du 4 ^{ème} AM lors de l'apprentissage de la langue française.	92
Tableau II-15: Les résultats finals obtenus en pourcentage sur les difficultés rencontrés lors de l'apprentissage du FLE.....	93
Tableau II-16: Le nombre d'élève qui aime la méthode de leur enseignant et le fait d'être évaluer pendant leur apprentissage.	94
Tableau II-17 : Définition de l'évaluation selon les élèves du 4 ^{ème} AM dans les trois classes.....	94
Tableau II-18 : La volonté des élèves du 4 ^{ème} AM de travailler en groupe et la motivation qu'ils acquièrent suite à ce travail	96
Tableau II-19 : Le nombre d'élève qui révise leur leçon chaque soir.	97
Tableau II-20 : Vérification si les productions écrites et les activités sont corrigées par l'enseignant	98

INTRODUCTION GENERALE

L'enseignement-apprentissage de la langue française en Algérie dispense des changements importants liés à la mise en œuvre d'une réforme globale du système éducatif où l'école est l'une des premières productrices d'évaluation.

La réussite des élèves dans leurs études dépend de leurs capacités à acquérir le savoir présenté devant eux et enseigné en classe du FLE. Pour connaître le degré de la réception et être au courant de tout, il faut passer d'abord par une phase appelée évaluation qui est en pédagogie une démarche qui désigne le processus, par lequel on mesure le niveau d'apprentissage des élèves : c'est une partie de pédagogie essentielle à l'apprentissage selon la finalité qu'on lui donne.

L'évaluation joue un rôle important dans le milieu scolaire, elle intervient à chaque étape de l'apprentissage pour mesurer ou tester les capacités des élèves au cours de leur cursus, elle peut toucher tous les niveaux d'étude : Primaire, CEM, Secondaire, Université, les Ecoles de Formation etc.

A la fin de chaque trimestre, il convient de faire un bilan de leur acquisition afin de positionner l'apprentissage ; à partir de ce fait, l'élève à son tour pourra se situer lui-même sans l'aide de personne dans son processus d'apprentissage.

AMAR AMMOUDDEN et **M'HEND AMMOUDEN** affirment que « l'évaluation est le parent pauvre de l'enseignement aussi bien en Algérie que dans le monde ». [1]

L'intitulé de notre travail de mémoire de fin d'étude est : comment au cycle moyen, l'évaluation contribue-t-elle à la réussite des élèves ? Nous avons choisi ce thème car il n'est pas encore traité par les étudiants du département français de l'université Mouloud Mammeri. Nous le voyons comme un sujet important qui intéresse tout étudiant qui veut devenir enseignant. Le choix du thème est déterminé aussi par le manque de travaux de recherche sur ce sujet et, nous voulons faire de l'évaluation notre objet d'étude.

Notre point de départ consiste à poser les hypothèses suivantes :

¹ D. A. AMAR, *Support de cours didactique de l'écrit ,polycope pédagogique de l'énuversité MIRA de Bejaia* disponible sur le site : <http://elearning.univ-Bejaia.dz>, 2015-2016 ,Elaborer une séquence didactique,.

- 1) Est-ce-que l'échec des élèves dans leurs études est dû à une mauvaise application de l'évaluation.
- 2) Quelle est la place que l'évaluation occupe dans l'apprentissage- l'enseignement du FLE.
- 3) Quel est le rôle de l'évaluation dans l'enseignement-apprentissage du FLE en Algérie et quels sont ses objectifs.

Notre recherche est une étude exploratoire qui met en lumière l'importance de l'évaluation dans le cycle moyen et la manière dont elle est appliquée, déterminée ainsi la place de l'évaluation dans l'enseignement- apprentissage du FLE en Algérie, s'interroger sur le fait de savoir si l'évaluation contribue à la réussite et la progression des élèves ou non.

Notre travail de recherche comporte deux parties :

La première partie, chapitre I, portera sur l'évaluation, ses types, ses fonctions dans les étapes de l'apprentissage, ses buts ainsi que des définitions de base. Montrer aussi comment l'évaluation est pratiquée dans le cycle moyen (Pourquoi ? Quand ? Comment ? Et quoi évaluer ?).

La première partie, chapitre II, comportera des définitions de base comme le cycle moyen, milieu scolaire...L'enseignement du FLE en Algérie, les types de compétences à évaluer et l'évaluation de la production écrite et orale. Enfin, présenter le programme annuel de 4 AM.

La deuxième partie, chapitre I, se charge de présenter le corpus et l'analyser par la suite. Le corpus se manifeste par des observations en classe en ce qui concerne l'expression et la production écrite et orale des élèves.

La deuxième partie, chapitre II, du mémoire englobe :

- Présentation et analyse du questionnaire distribué aux enseignants.
- Présentation et analyse du questionnaire distribué aux élèves du 4AM.
- Confirmer ou infirmer les hypothèses du départ.

Conclusion générale

Résumé

Références bibliographiques

Annexes

CADRE THEORIQUE

CHAPITRE I :

L'EVALUATION

I.1 - Définition de l'évaluation

I.1.1 - L'étymologie du mot évaluer

Pour savoir ce que signifie « évaluer », il faut tout d'abord remonter à son étymologie. La connaissance de l'étymologie du mot permet de mettre en perspective l'évaluation. En effet, toutes les définitions se recoupent sur un point : émettre une valeur. L'évaluation est l'action qui permet de juger de façon précise ou non le degré de la réussite de l'élève, Il est important d'insister sur ce point : le degré de la réussite et non pas de l'échec.

L'évaluation est un moyen qui permet de différencier le degré de compétences des élèves. A travers la note, cette dernière permet aussi de sélectionner et classer les élèves. Mais il nous semble important de rappeler qu'étymologiquement, le mot évaluer est fondé sur une vision plutôt positive : celle de valoriser les acquis des élèves avant toute chose.

Evaluer doit permettre de repérer les acquis des élèves. L'évaluation doit donc certifier les acquis et les compétences qui restent à acquérir ainsi selon **Michel Barlow** (2003) « évaluer c'est repérer le degré de réussite, en même temps que les possibilités encore ouvertes d'un mieux, d'un accomplissement » [2] . L'évaluateur a donc pour objectif de juger des acquis et donner la possibilité à l'élève de mieux faire.

Cependant il est très important de ne pas confondre le jugement de la tâche réalisée par l'élève et le jugement émis sur l'élève par l'évaluateur. Ici, nous sommes bien sur un jugement de la production, et l'évaluateur ne doit pas laisser penser qu'il juge l'élève et ses capacités .Cela est d'autant plus important qu'évaluer est fortement lié à une autorité. Selon **André de Peretti**, une évaluation doit permettre d'augmenter les potentialités de son réalisateur et pour cela, il faut augmenter sa foi en lui-même .L'évaluateur a donc autorité sur la critique de la tâche mais jamais sur le producteur de la tâche. [3]

² M. BARLOW, *L'évaluation scolaire, mythes et réalité*, Edition sociales françaises-ESF, 27 février 2003.

³ G. p. d. D. P. E. J. B. E. J.-A. LEGRAND, *Encyclopédie de l'évaluation en formation et en éducation*, Année 1999.

Après ce rappel du sens du mot évaluer dans le système scolaire, il nous semble important de rappeler ce que ce mot évoque dans d'autre domaine. En effet, cette tâche est vécue de manière différente selon les enseignants. Néanmoins, tous les élèves de la filière SES auront la même épreuve en fin de cycle terminal : le baccalauréat. La question de l'évaluation est donc d'autant plus importante. Dans ce là, nous pouvons trouver quelque éléments éclairants. Selon un groupe de travail piloté par Marc Momtousse pour la réforme des épreuves du baccalauréat de SES, une « bonne » épreuve présente trois qualités.

Tout d'abord, elle doit être juste : il ne doit pas y avoir trop d'écart sur une même copie corrigée par deux correcteurs différents, cela dans un souci de légitimité. En effet, elle doit être valide c'est-à-dire mesurer les compétences pour lesquelles elle a été conçue. Pour que les élèves sachent exactement sur quoi ils sont évalués et n'aient pas le sentiment d'être pris au dépourvu. Les compétences doivent donc être clairement identifiées de plus, elle doit permettre de distinguer les bonnes et les moins bonnes copies : elle doit donc être discriminante. Enfin, elle doit être fidèle. Les résultats de l'élève tout au long de l'année doivent refléter la note qu'il aura au baccalauréat.

I.1.2 - Aperçu historique

Le concept de l'évaluation est plus souvent réduit à l'évaluation économique et sociale mais en réalité, selon plusieurs auteurs et écrivains signalent que la définition du concept d'évaluation est plus large qui implique le concours de plusieurs discipline en même temps.

PLATAN affirme que la détermination de la valeur et l'importance d'une chose quelconque est un grand problème de toutes les sciences, depuis l'antiquité **PLATAN** affirme qu'il est vraiment difficile de trouver et d'identifier la valeur d'une chose [4] .

Depuis les années trente, la notion de l'évaluation existe déjà mais son utilisation est seulement limité aux domaines de l'éducation et la santé, et qu'elle s'est élargi pour toucher les autres domaines après la deuxième guerre mondiale.

Contrairement aux apparences, l'évaluation n'est pas une torture médiévale mais le terme évaluation désigne une invention et une mise en œuvre moderne née avec les collègues

⁴ PLATON, *Journal article : revue de métaphysique et de morale, Platon et la philosophie des valeurs*, Publié par l'université de France , LEON robin T.49 No.1, pp 1-21, Janvier 1944.

aux environs du XVII^{ème} siècle et elle est devenue indispensable et indissociable dans l'enseignement – apprentissage depuis le XIV^{ème} siècle avec la scolarité obligatoire.

Evaluer, c'est le fait de diviser une population scolarisée en niveaux d'excellence ; C'est aussi privilégier une façon d'être en classe et au monde. PHILIPPE PERRENOUD soutient l'idée que, progressivement, quelque chose change selon la position du problème. Alors qu'il porte toujours sur les modalités de l'évaluation et le débat touche infiniment au moins autant à ses finalités même qu'on peut passer à une évaluation au service de l'apprentissage dont l'évaluation est traditionnellement associée ; Dans l'école, à la fabrication de hiérarchies d'excellence : les élèves sont comparés entre eux selon la norme d'excellence définie par le professeur et les meilleurs élèves ,déterminer ainsi la place de l'élève dans son groupe ou bien dans sa classe. [5]

L'évaluation est considérée comme l'une des missions des enseignants inscrite dans le code de l'éducation. Evaluer, c'est contrôler qu'un enseignement a été efficace, c'est-à-dire que l'apprentissage visé a été réellement effectué, qu'un savoir ou bien un savoir-faire enseigné a été effectivement appris (acquis). Cette conception se réfère à la notion d'objectif, c'est-à-dire au rapport qui existe entre enseigner (de la part du maître) et apprendre (de la part de l'élève).*

I.1.3 - L'évaluation au service des apprentissages

Depuis l'existence de l'école, il existe des pédagogies qui mettent l'évaluation au service des élèves plutôt que du système mais, cette attitude a été remplacée par une autre conception de l'évaluation orientée vers la régulation continue et si possible individualiser les apprentissages des élèves : on parle donc ici de l'évaluation formative ou bien formatrice qui aide les élèves à apprendre.

Tous processus d'apprentissage reposent sur une partie de l'évaluation formative. Lorsque **BLOOM** dans les années soixante, plaide une pédagogie de la maîtrise (**HUBERMAN 1988**), il part d'un point : à l'école obligatoire, dit « Tout le monde peut apprendre » : 80% des élèves peuvent maîtriser 80% des connaissances et des savoirs faire inscrit au programme. [6]

⁵ P. PERRENOUD, *La fabrication de l'excellence scolaire : du curriculum aux pratiques d'évaluation*, Genève et Paris , Droz, 1984.

⁶ B. BLOOM, *Caractéristiques individuelles et apprentissages scolaires*, Bruxelles , Labor et Pari , Nathan, 1979.

Il faut simplement organiser l'enseignement selon le contenu, le rythme et les modalités d'apprentissages.

Le but de l'évaluation n'est pas de fabriquer des hiérarchies mais de faire progresser les élèves dans le sens d'atteindre les objectifs. L'évaluation a la même fonction dans une pédagogie différenciée avec ce que cela suppose en termes de moyen d'enseignement et d'organisation du groupe – classe et d'aménagements de l'horaire.

I.2 - Définitions de base :

I.2.1 - EVALUATION :

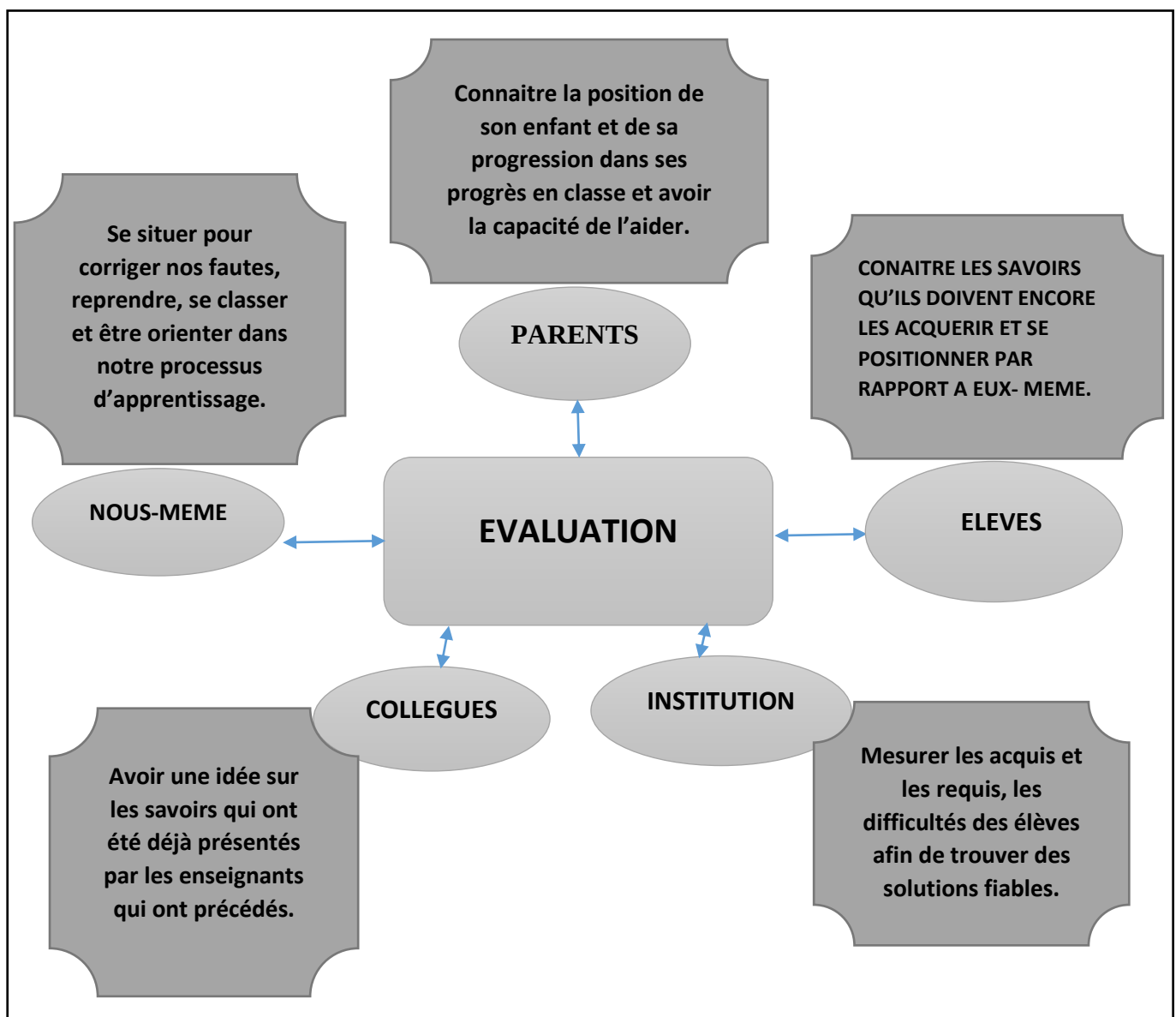


Figure I-1: Evaluer : Pour qui ? Pour quoi ?

- **Qu'est-ce que l'évaluation des apprentissages ?**

« ... une démarche qui permet de porter un jugement sur les compétences développées et les connaissances acquises par l'élève en vue de prendre des décisions et d'agir ». [7]

- **L'évaluation est une pratique pédagogique et sociale**

L'évaluation des apprentissages a une double fonction pédagogique et sociale. Il faut recueillir des informations afin de porter un jugement à la valeur de ces apprentissages et interpréter ces informations. Cette évaluation crée aussi des difficultés de mutualiser les points de vue.

I.2.2 - APPRENTISSAGE

Formation professionnelle des jeunes en vue d'apprendre un métier ; Ensemble de stratégies, de méthodes et des techniques qui vise à atteindre un objectif donné dans le processus d'apprentissage – d'enseignement : ce sont des moyens adoptés par les élèves ou les apprenants pour l'acquisition d'un savoir ou d'un savoir-faire.

C'est le fait de former un élève à se former lui-même ... Pour qu'à l'avenir il devienne un individu instruit et réfléchi. Le terme « apprentissage » définit la relation qui existe entre l'**élève** et le **savoir** dans le triangle didactique.

I.2.3 - ENSEIGNEMENT

C'est une pratique mise par l'enseignant afin de transmettre toutes les compétences (**savoir**, **savoir-faire** et **savoir être**) aux élèves. C'est un ensemble de moyens et de méthodes utilisées par l'enseignant afin de transmettre les savoirs en bonne qualité. Ce terme désigne en réalité la relation entre **enseignant** et **élève** dans le triangle didactique.

⁷ MEQ, *L'évaluation des apprentissages*, cadre de référence page 07, 2004.

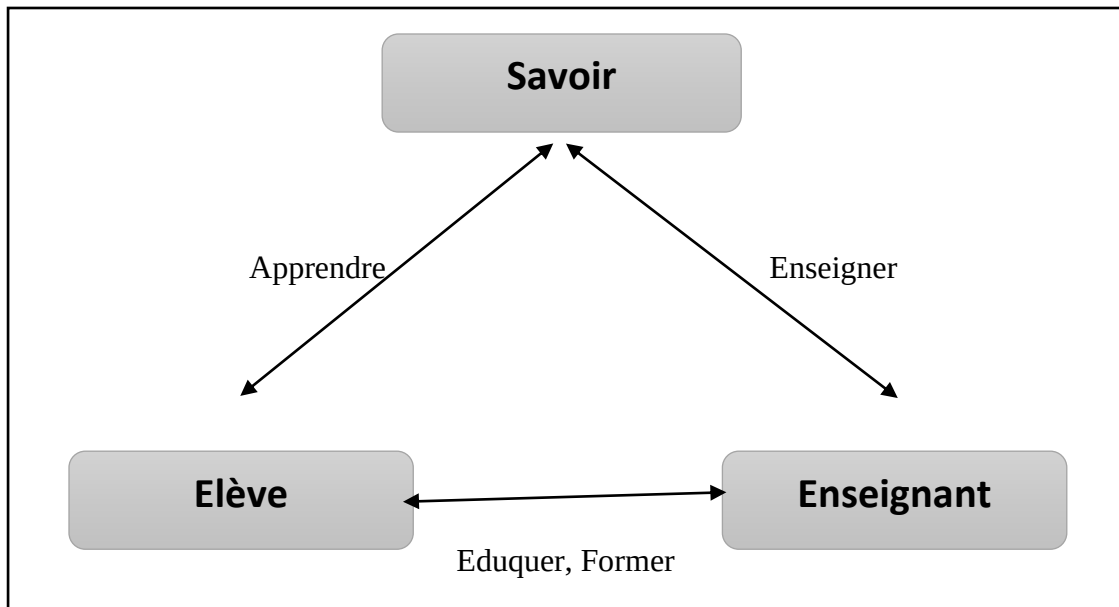


Figure I-2: Le triangle didactique

I.2.4 - ECOLE

L'école est définie par **EMILE DURKHEIM** (le fondateur de la sociologie française) comme une finalité de production des individus socialisés à travers une éducation morale. [8]

I.3 - Les types d'évaluations

Dans le domaine de l'enseignement-apprentissage, il existe plusieurs types d'évaluation qui sont utilisés différemment dans des moments différents. La démarche d'évaluation vise à classer les élèves selon leurs acquis et leurs compétences, il y'a en général 03 types d'évaluations :

I.3.1 - L'évaluation diagnostique :

Ce type d'évaluation est appelé aussi pré-évaluation, il se fait au début de chaque séquence pour capter les prérequis des élèves, leurs études précédentes et leurs connaissances afin de prendre une position vers cette situation et proposer une remédiation.

⁸ E. DURKHEIM, *Education et sociologie*, Introduction de PAUL FOCONNET 1922 , Broché - 02 janvier 2013.

Ce type d'évaluation permet de connaître à quel types d'élèves on s'adresse, connaître leurs forces, faiblesses, capacités, performances et leurs connaissances avant même de commencer la séquence. Tout cela en proposant des exercices d'un niveau précédent et puis les évaluer, par exemple : l'élève passe un test à la rentrée scolaire.

I.3.2 - L'évaluation formative :

C'est une évaluation qui se situe en fin de la séquence ou de la séance. Elle permet de connaître et de réparer le degré de l'acquisition des élèves aux savoirs présentés devant eux et de dégager les difficultés rencontrées dans le processus enseignement - apprentissage et d'essayer de trouver les bonnes solutions et des remédiations à ce phénomène pour garantir le bon déroulement des études .Par exemple : l'élève est interrogé par l'enseignant sur la leçon précédente à la fin de la séance.

Cette évaluation est généralement appliquée à travers des interrogations orales ou écrites et des petits exercices à la fin de la séquence ou de la séance pour mesurer le degré de la réussite de la transmission des savoirs aux élèves, elle permet aussi de surveiller l'apprentissage.

I.3.3 - L'évaluation sommative ou certificatif :

Ce type d'évaluation se fait en fin de période des études par exemple : à la fin de chaque trimestre ou bien à la fin de l'année scolaire et à la fin de la période d'apprentissage dans un cycle donnée .**par exemple** : au primaire (5^{ème} examen) moyen (BEM) et au secondaire(le BAC).

C'est une sorte d'un bilan à la fin de la période des études pour vérifier si les objectifs visées sont atteint ou non, si l'apprenant ou l'élève a acquis les connaissances nécessaires qui lui permettent de continuer son apprentissage .Elle lui permet de se positionner par rapport à lui-même, à sa classe et dans sa société. Elle se manifeste sous le fait des exercices d'application et des interrogations .Par exemple : les élèves passent 3 examens généraux chaque trimestre pour valider ses années.

Selon l'objet, l'évaluation sommative peut être :

- **Normative :**

C'est-à-dire évalue l'élève à partir de ses notes et son niveau par rapport aux autres, par exemple : dans ce type d'évaluation, nous comparons les notes d'un élève avec les notes moyennes de toute la classe : un élève qui a eu une note 18 /20 est considéré et classé le premier dans sa classe.

- **Critériée :**

Ce type d'évaluation permet d'évaluer l'apprenant indépendamment des autres : elle vérifie si l'apprenant a les connaissances attendues de lui pour passer à l'étape supérieure dans l'apprentissage : c'est un test qui évalue le curriculum enseigné et évalue les connaissances et les compétences attendues.

Dans les écrits récents sur l'évaluation, il est décrit une quatrième forme d'évaluation : **l'évaluation formatrice**. Elle ressemble à l'évaluation formative car, elle participe directement à la régulation des apprentissages. La difficulté principale est que l'élève évalue lui-même ses domaines de compétences et ses difficultés. L'évaluation formatrice est proposée par le professeur, mais c'est l'élève qui en retire les informations. Elle permet de développer l'auto-évaluation de l'apprenant.

Ces quatre types d'évaluation ne sont pas contradictoires. En effet, elles sont même complémentaires. Le diagnostic permet d'adapter sa pratique aux élèves. Les évaluations formative et formatrice sont des outils de préparation à l'évaluation sommative qui est le bilan final de la séquence pédagogique.

On peut enfin déduire que :

L'évaluation sommative s'intéresse donc qu'aux résultats obtenus à la fin du processus d'apprentissage ou d'un projet donné. Selon **S.BEANDET** et **MONNERIE GIOVANNI** « elle a pour but d'établir des bilans fiables au terme des apprentissages, dans une période donnée, elle ne s'intéresse qu'aux résultats ». [9]

L'évaluation formative s'oppose à **l'évaluation sommative** parce qu'elle essaye de connaître les processus dont ils sont les résultats et détecter les problèmes survenus lors du cours d'apprentissage. Son but est de former l'élève. Selon **G.FIGARI** « (...) l'évaluation formative apparaît bien n'être qu'un réglage des échanges, une négociation entre évaluateur et évalué ». [10]

L'évaluation diagnostique sert à informer l'enseignant et permet de savoir si l'élève possède des aptitudes requises pour entamer un nouveau cursus et faire ressortir ses faiblesses. Selon **C.TAGLIANTE** la définit : « c'est analyser l'état d'un individu à un moment donné afin de porter un jugement sur cet état de pouvoir aussi le besoin est cherché les moyens d'y remédier ». [11]

⁹ N. BENHOUBOU, *Didactique générale*, Réghaia Algérie, 2010, pp. P 664, P 667 , P 668.

¹⁰ F. GERARD, (*Evaluer : quel référentiel ?*), De Boeck université, Bruxelles, 2007.

¹¹ C.TAGLIANTE, *L'évaluation en technique de classe*, Paris , clé international, 1993.

	diagnostique	formative	formatrice	sommative
But	Faire un état des lieux des savoirs de l'élève et ses acquisitions précédentes.	Faire entraîner l'élève à la tâche finale pour détecter les difficultés et les problèmes d'apprentissages.	Auto-évaluation de l'élève sur ses acquisitions.	Etablir un bilan des apprentissages de l'élève.
décision	Adaptation des pratiques enseignées et orienter les élèves vers l'apprentissage.	Adaptation des apprentissages et les activités par rapport aux informations relevées.	Ajustement par l'élève de ses stratégies d'apprentissage.	Certification des compétences et les capacités de l'élève.
Moment	Début de séquence	Pendant la séquence	Pendant la séquence	A la fin de la séquence
Objectifs pédagogique	Contrôler les maîtrises et les acquis des cours précédentes, s'évalués.	Chaque objectif est important.	Chaque objectif est important.	Echantillon représentatif des objectifs des cours.
Exemple dans le domaine de l'éducation	Faire un petit test en début de l'année pour repérer un peu le niveau des élèves et leurs compétences.	Entraîné l'élève à une compétence spécifique comme par exemple l'argumentation et le résumé.	QCM avant une évaluation pour guider les élèves dans leurs révisions pour les examens et les devoirs.	Evaluation en fin de la séquence sur certains objectifs présentés.

Tableau I-1: les différentes formes d'évaluation

I.4 - Le rôle de l'évaluation dans l'apprentissage

L'évaluation joue un rôle essentiel dans la façon dont les élèves apprennent, dans leur motivation à apprendre et dans la façon dont les enseignants enseignent.

L'évaluation au service de l'apprentissage, l'évaluation en tant qu'apprentissage et l'évaluation de l'apprentissage ont chacun un rôle à jouer dans le soutien et l'amélioration de l'apprentissage des élèves. L'utilisation de ces trois types d'évaluation doit être équilibrée.

Les recherches démontrent que l'apprentissage de l'élève est meilleur quand :

- l'enseignement et l'évaluation sont basés sur des buts d'apprentissage clairs ;
- l'enseignement et l'évaluation sont différenciés en fonction des besoins des élèves ;
- les élèves participent au processus d'apprentissage ;
- les parents sont bien informés sur les apprentissages de leur enfant et travaillent avec l'école pour planifier et apporter le soutien nécessaire pour satisfaire le besoin de leur enfant ;
- L'élève apprend à partir de ce qu'il connaît déjà ; devant une situation nouvelle, il essaie de trouver des éléments connus, des structures familières qui peuvent servir de point de repère. Avant d'inventer de nouvelles stratégies, il essaiera d'abord celles qu'il connaît.
- L'élève utilise des stratégies pour apprendre. Même quand il semble apprendre peu ou mal, l'élève n'apprend pas au hasard. Il part de ce qu'il sait et essaie de ramener les nouvelles situations à d'autres qu'il connaît.
- L'élève apprend en se regardant faire : L'apprentissage vise, en bout de ligne, la correction des erreurs. Mais ce sont aussi les erreurs qui servent à apprendre. Pour cela, il faut que l'élève apprenne à se connaître et à se comparer, identifie ses erreurs et ses réussites.

Pour résumer, l'enseignant doit viser deux choses en proposant des activités d'apprentissages à ses élèves :

- **Mobiliser l'énergie de l'élève :** le motiver, le mettre en situation, l'intéresser, lui donner confiance, rendre la situation d'apprentissage intelligible et signifiante.
- **Canaliser l'énergie de l'élève vers les apprentissages recherchés :** placer l'élève devant des tâches, le faire réfléchir sur ses actions pour effectuer ces tâches avec le plus d'efficacité et d'autonomie possible.

I.5 - Comment, quand et pourquoi évaluer ?

Pour avoir une observation et une vue continue sur l'élève face à la tâche, l'enseignant observe l'élève en interaction avec les autres élèves de sa classe. Ces observations lui apportent beaucoup d'informations afin de différencier ses enseignements. L'évaluation apparaît sous différentes formes et critères selon les besoins et les objectifs visés dans les différents stades enseignement / apprentissage.

L'évaluation permet à l'enseignant de répondre aux difficultés de l'élève et pour éviter de le laisser franchir la frontière de ce qu'on appelle la zone du handicap scolaire. Elle lui permet aussi de juger l'efficacité de son enseignement : c'est donc une nécessité et un outil.

L'évaluation est conçue pour être au service des apprentissages afin d'accompagner et aider l'élève à progresser dans son parcours d'apprentissage en signalant les acquis déjà en place et les erreurs détectées et faire recours à des remédiations efficaces et rapides.

« Evaluer c'est donner de la valeur » :

- **Avant :** pour repérer les obstacles et les difficultés afin de pouvoir associer les élèves à une démarche dynamique.
- **Pendant :** pour suivre, aider et former l'élève à formuler soi-même « un jugement » sur son propre travail et ses acquisitions.
- **Après :** pour faire un bilan, mesurer le degré de maîtrise des compétences acquises dans le processus d'apprentissage.

Évaluer, c'est situer un acte par rapport à une référence : l'acte peut être une performance, une capacité, une activité ou une production d'un élève alors que la référence peut être un acte de l'élève lui-même en évaluant son progrès, les performances du groupe de classe ou bien, les performances attendues de l'âge de l'élève.

I.6 - Pour qui évalue-t-on ?

- **Pour l'enseignant** : dans le but de vérifier si l'enseignement de l'enseignant a atteint les objectifs visés ou non dans le cadre de l'école afin de favoriser l'apprentissage.
- **Pour l'élève** : sert à évaluer les performances, les progrès et les activités de l'élève pour signaler les problèmes et les difficultés rencontrées dans l'apprentissage et trouver des solutions le plutôt possible.
- **Pour le système** : mesurer la performance et l'efficacité d'un enseignement.

I.7 - Quoi évaluer ?

Les différentes compétences à évaluer en classe sont :

- **Discursive** : évaluer les différents types de discours en fonction d'une situation donnée, connaissance de l'organisation des phrases, la cohérence, la cohésion et le style ...
- **Pragmatique** : qui a trait aux savoirs et savoir-faire relatifs au lexique, à la phonétique, à la syntaxe et aux autres dimensions du système d'une langue, le savoir et l'appropriation de comportement dans la société.
- **Linguistique** : tout ce qui concerne l'utilisation d'une langue ou de structure.
- **Référentiel** : ce qui a un rapport avec la connaissance du monde et l'utilisation des domaines d'expériences dans des situations de communication.

I.8 - Les signes et les critères d'évaluation

Les critères d'évaluation sont des aspects essentiels à considérer pour porter un jugement sur les compétences, se rapportent à la démarche ou au processus utilisé par l'élève et aux productions qu'il réalise ; Ils sont généralement formulés sous forme de qualités dont le degré peut varier.

Le choix des critères dans tout processus d'évaluation, a toujours constitué le nœud véritable du problème. Les critères d'évaluation sont liés aux objectifs des cours :

- **Pertinence** : on n'est pas pertinent quand on « passe à côté du sujet » donc, il faut bien comprendre les questions posées, le travail demandé pour atteindre les objectifs visés afin d'exécuter les consignes données et d'avoir départagé l'essentiel des détails dans la matière à l'étude.
- **La cohérence** : elle concerne la structure d'un texte ou d'un exposé, cela concerne la logique et l'intégralité de la programmation du projet.
- **La qualité de la langue** : elle dépend de l'utilisation d'un vocabulaire adéquat et du respect des règles de la langue française concernant l'orthographe, la grammaire (accord correct des mots entre eux), la syntaxe (construction correcte des phrases) et la ponctuation (utilisation correcte des virgules, des points, etc.).
- **La clarté** : c'est la qualité d'un développement aisément compréhensible par sa netteté et sa précision. On manque de clarté si l'on se contente d'affirmations générales sans préciser le sens des mots importants. Des phrases mal construites, des mots mal choisis nuisent à la clarté d'un travail.
- **Efficacité** : mesure selon laquelle les objectifs de l'intervention ont été atteints, ou sont en train de l'être, compte tenu de leur importance relative

- **Durabilité** : continuation des bénéfices résultant de l'intervention après l'interruption de l'aide au développement. Les interventions doivent être écologiquement et financièrement viables.

I.9 - Les trois buts de l'évaluation

L'évaluation vise divers buts :

I.9.1 - L'évaluation au service de l'apprentissage

L'évaluation au service de l'apprentissage se produit pendant toute la durée du processus d'apprentissage. Elle est conçue pour montrer au grand jour ce que chaque élève comprend de façon que l'enseignant puisse décider de ce qu'il peut faire pour l'aider à progresser. Les enseignants se servent de l'évaluation comme un outil d'investigation pour en savoir le plus possible sur ce que leurs élèves savent et savent faire.

Les enseignants essaient de recueillir les modes d'apprentissage et de déterminer les stratégies d'enseignement afin de trouver les bons moyens pour transmettre le cours à leurs élèves et les faire progresser .

L'évaluation éclaire les enseignants sur ce que les élèves comprennent et leur permet de planifier et d'orienter l'enseignement.

I.9.1.1 - Rôles des enseignants dans l'évaluation au service de l'apprentissage

Les enseignants se servent aussi de l'évaluation au service de l'apprentissage pour augmenter la motivation, l'engagement des élèves et transmettre la culture et le savoir afin de garantir le succès des élèves dans leurs études .Cette évaluation se produit pendant toute la durée du processus d'apprentissage. Parmi les rôles de l'enseignant nous trouvons :

- Que l'enseignant doit fournir des commentaires et des orientations pour ses élèves.
- Préparer ainsi ces cours d'avance avant même de venir en classe afin de garantir le bon déroulement de son l'enseignement et de trouver les meilleurs méthodes pour transmettre le savoir.
- L'enseignant doit avoir la capacité de déterminer les besoins particuliers des élèves.

I.9.1.2 - La planification de l'évaluation au service de l'apprentissage

- **Pourquoi évaluer ?** Permettre aux enseignants de déterminer les prochaines étapes d'enseignement.
- **Quoi évaluer ?** Les besoins d'apprentissage de chaque élève par rapport aux résultats obtenus
- **Par quelles méthodes ?** Utiliser les différentes méthodes et techniques d'enseignement afin de garantir la compréhension de l'élève et l'acquisition du savoir par n'importe quel moyen.
- **Assurer la qualité :** ex-actualité et la cohérence des observations concernant l'apprentissage des élèves et délivrer des notes exactes et détaillés pour que l'élève arrive à déterminer ses fautes et retrouver des solutions concernant son apprentissage.
- **Exploiter les données :** fournir aux parents des descriptions claires et détaillées sur l'apprentissage de leurs enfants.

I.9.2 - L'évaluation en tant qu'apprentissage

L'évaluation permet aux élèves de prendre conscience de leurs méthodes d'apprentissage et d'en profiter pour être capable de faire progresser leurs compétences.

Dans ce genre d'évaluation, les élèves réfléchissent eux-mêmes à leurs apprentissages et font des ajustements pour mieux comprendre. Cette 'évaluation vise à promouvoir de façon explicite la capacité des élèves à devenir les meilleurs évaluateurs de leur propre travail.

I.9.3 - L'évaluation de l'apprentissage

Les renseignements recueillis à la suite de l'évaluation permettent aux élèves, aux enseignants et aux parents, ainsi qu'à la communauté éducative au sens large, d'être informés sur les résultats d'apprentissage atteints à un moment précis afin de souligner les réussites et continuer à favoriser la réussite.

L'évaluation doit être planifiée en fonction de ses buts. L'évaluation de l'apprentissage correspond aux stratégies qui sont conçues pour confirmer ce que les élèves savent et savoir si les buts d'apprentissage sont atteints ou pas.

I.10 - l'objectif de l'évaluation dans le domaine de l'éducation

C'est le but qu'on veut obtenir à la fin en utilisant tous les moyens pédagogiques et didactiques. En didactique des langues, **JEAN PIERRE CUQ** dit que : « l'objectif est le résultat idéal de l'enseignement et de l'apprentissage. Cette notion d'objectif est liée aux moyennes mises en place pour sa réalisation : stratégies, types de méthodes, contenus d'enseignement, activités pédagogiques, progression, système d'évaluation, etc. ». [12]

C'est-à-dire que l'évaluation occupe une place très importante dans le domaine de l'éducation pour arriver aux objectifs finaux du processus éducatif. En général, il y a deux types d'objectifs :

- **Objectifs généraux :** tout ce qui concerne l'attribution de la note pour l'élève et l'obtention d'une bonne ou mauvaise note.
- **Objectifs spécifiques :** le fait qu'il y a une satisfaction entre l'enseignant et l'élève.

L'objectif d'une manière générale est d'essayer de sensibiliser les enseignants en les poussant à développer leurs pratiques d'évaluation pour aider les élèves dans leurs processus d'apprentissage. Ce qui est important dans la vie ce n'est le fait d'entendre que notre travail a été bien fait mais d'arriver à conclure nous même si notre travail a été vraiment bien fait ou si on doit le recommencer.

¹² J. P. CUQ, *Dictionnaire et didactique du français langue étrangère et second*, CLE, Paris, 2003, p. page 80.

C'est aussi le cas de l'enseignant en classe, son but n'est pas uniquement d'attribuer des notes, des observations concernant le travail des élèves et calculer les moyennes générales mais, d'expliquer pourquoi cette enseignement n'a pas marché, pourquoi le message n'a pas pu être transmis et d'essayer de trouver des solutions et des remédiations afin de garantir le bon déroulement des cours.

I.11 - Un modèle de l'évaluation :

I.11.1 - Définitions des concepts :

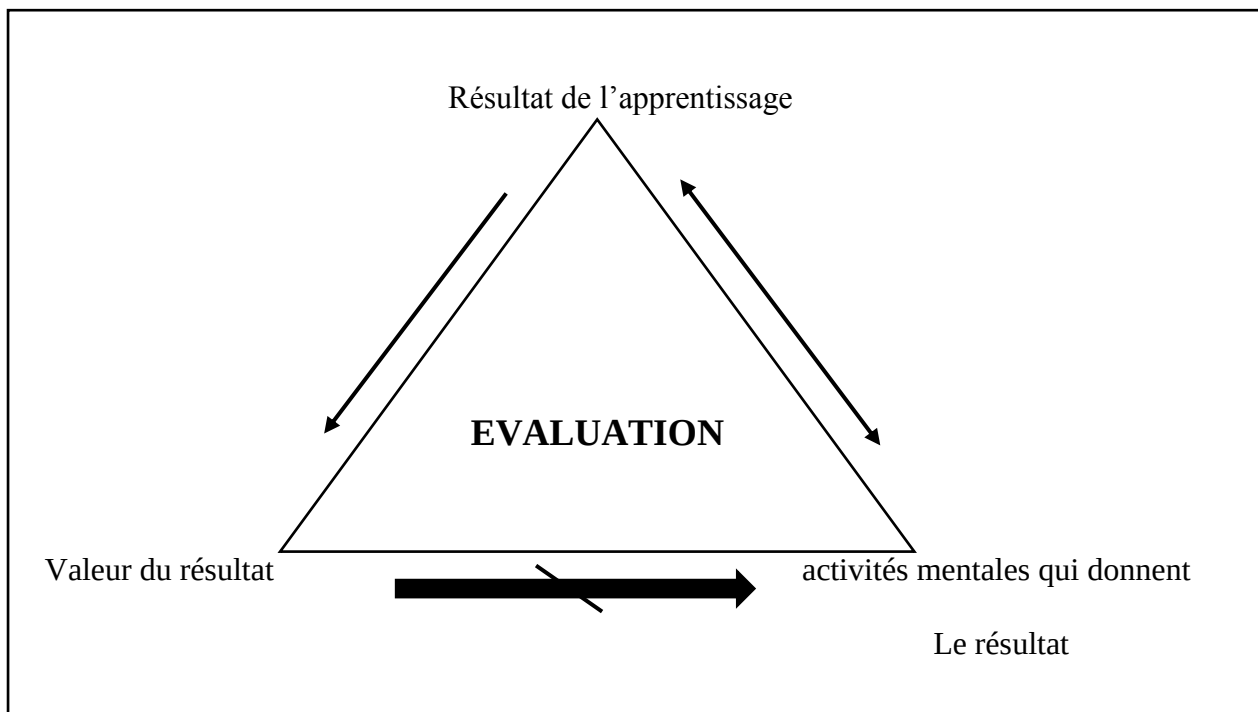


Figure I-3: Schéma de l'évaluation pédagogique et didactique

- **Le résultat de l'apprentissage**

Il consiste à prouver d'une manière évidente ce que l'élève doit connaître et faire au moment de l'évaluation. Il est considéré comme un acteur de ce processus. Dans ce cas, l'enseignant doit se baser sur la capacité de l'acquisition de savoirs et l'objectif de l'information évaluative se définit soit par la réussite ou l'échec.

- **La valeur du résultat de l'apprentissage**

L'information évaluative vise directement l'aptitude et l'état du travail d'un élève. Son objectif est donc informer tous ceux qui ne sont externe dans la situation d'apprentissage (parents, administration, société...)

- **Les activités mentales qui permettent les apprentissages**

Il s'agit de tous les processus intellectuels, cognitifs et sociocognitifs qui sont indispensable à la réussite d'une tâche. Le jugement de l'évaluateur met en usage les stratégies et les moyens d'apprentissages adaptés pour l'élève. Nous évaluons ces activités mentales par métacognition.

I.11.2 - La relation entre ces trois pôles

On trouve une forte interaction mutuelle qui s'établit entre le pôle activité et le pôle résultat car l'objectif de l'enseignement et leur transfert consiste non seulement en l'acquisition des savoirs et des compétences relatives aux différents domaines de connaissance, mais aussi on les trouve dans d'autres domaines.

Par contre, il n'y a pas d'interaction entre le processus résultat et valeur puisqu'il s'agit d'une traduction de code. On considère la note comme un trait des apprentissages si un produit traduit en note.

Quant aux pôles valeur et activités mentales, on ne trouve pas une interaction dans le processus mental et nous négligeons la note ; Même si on considère que certains résultats de moindre valeur peuvent être dus à la mobilisation par l'apprenant de processus cognitifs de haut niveau.

CHAPITRE II :

L’EVALUATION ET

L’ENSEIGNEMENT DU

FLE AU CYCLE MOYEN

ALGERIEN

II.1 - Définitions de base

II.1.1 - Milieu scolaire

Le milieu scolaire est une institution et une structure qui est destiné à l'éducation, l'apprentissage et à l'enseignement des enfants et des adultes comme le primaire, le CEM et le lycée, cette institution permet de créer et de préparer les enfants pour l'avenir et les futurs hommes de la société.

On peut l'appeler aussi « école », qui a un système organisé et stable qui structure des activités sociales selon des lois organisées, son rôle se résume en éducation des élèves transmission des savoirs, savoir-faire, l'instruction et de la formation. Ce milieu englobe les élèves, les enseignants, les responsables des écoles, les directeurs,...ainsi que les principes, les règles, les lois administratifs, les statuts, les diplômes et les secteurs soit privés ou bien publics etc.

II.1.2 - L'histoire de la langue française en Algérie

Après 50 ans d'indépendance, le français en Algérie se porte toujours bien, et il est temps de parler d'un français algérien, sinon maghrébin avec ses spécificités sociolinguistiques Le français reste, pour les Algériens, un butin de guerre.

L'enseignement-apprentissage de la langue française en Algérie a connu des changements importants liés à la mise en œuvre d'une réforme globale du système éducatif. L'enseignement auparavant était centré sur l'apprentissage dont l'enseignant était considéré comme celui qui détient le savoir, c'est lui le maître qui dirige la classe alors que, les élèves apprennent en silence sans participation : ils sont comme un saut vide qu'il faut remplir par des informations, des règles et tout ce qui concerne le domaine de l'éducation et le savoir.

Dans notre époque, tout a changé, l'enseignant est uniquement un guide pour les élèves, c'est à eux d'apprendre et de diriger leurs apprentissage, la notion qui est dite « apprendre à apprendre » qui est venue avec une nouvelle approche appelée : **approche par compétences** dont l'élève est au centre du processus d'apprentissage-d'enseignement.

Cette nouvelle approche de l'apprentissage permet à l'apprenant d'acquérir des savoirs et des savoir-faire indispensables pour apprendre à apprendre, lui apporter les connaissances qui sont soit directes ou indirectes d'une façon claire et visible. Lui expliciter aussi le pourquoi et le comment des situations d'apprentissage proposées et l'inciter en même temps à découvrir, à analyser et à développer par essais et erreurs afin de résoudre des situations problèmes qui lui permettent de développer ses compétences et ses connaissances dans le domaine de l'éducation.

Le visé principal de ces nouveaux programmes est de développer les compétences, les capacités et la motivation des élèves pour améliorer le niveau éducatif en Algérie et privilégier une logique d'apprentissage centrée sur l'élève.

II.2 - L'enseignement de la langue française en Algérie

L'école algérienne accorde une grande importance à l'enseignement-apprentissage du français langue étrangère. Ces dernières années, une série de réformes a été introduite dans laquelle le français est considéré comme une discipline scolaire qui a une place primordiale.

Le français est la première langue étrangère parlée et étudiée en Algérie. Les Algériens se sentent très familiers avec la langue de Molière grâce à l'histoire de leur pays qui y a beaucoup contribué.

La langue française est enseignée dès la troisième année primaire. Cette dernière suscite l'intérêt des spécialistes en matière d'éducation pour chercher les sources de cet enseignement afin de trouver les problèmes détectés et comment y remédier.

Le statut du français dans l'enseignement-apprentissage en Algérie reconnaît à l'unanimité que la langue française est encore utilisée comme un véhicule pour la culture algérienne, et on prend comme preuves les œuvres littéraires produites par des écrivains d'origine algérienne mais d'une expression française.

On peut déterminer à la fois le statut de la langue ainsi que la valeur qui lui est consacrée en observant les objectifs qui lui sont assignés ainsi que les choix méthodologiques qui sous-tendent son apprentissage. Ainsi, l'éducation nationale stipule que l'enseignement/apprentissage du français en Algérie est censé se fonder sur l'acquisition d'un moyen de communication qui permet l'accès au savoir, à partir de l'utilisation des nouvelles technologies, de la familiarisation avec la sphère culturelle francophone et aussi de l'ouverture d'esprit sur le monde.

Les langues qu'elles soient étrangères ou maternelles s'apprennent selon des conditions qu'elles doivent être respectées.

Le cycle moyen compte quatre ans à l'issue desquels les élèves passent l'examen du Brevet d'Enseignement Moyen (B.E.M.).

II.3 - L'évaluation dans le milieu scolaire algérien

L'évaluation pédagogique peut être définie comme un outil ou un moyen pour mesurer les objectifs de l'apprentissage. Elle évoque aussi la vérification des connaissances et compétences acquises par les élèves en classe à partir des cours présentés, des exercices et des activités ...après, ça vient l'étape de la correction des copies des élèves pour les positionner et trouver des moyens pour orienter leurs apprentissages ,capacités ,motivations et leurs compétences.

Le premier but de l'enseignant est d'améliorer le niveau de l'élève et de développer ses capacités. Les élèves agissent selon les contraintes posées par l'enseignant, par l'intermédiaire des situations d'apprentissage ou d'évaluation, mais aussi selon leur propre logique décisionnelle inhérente à leur vécu et aux résultats de leurs expériences passées.

Actuellement, l'évaluation est centrée sur les compétences acquises et elle est une conception très répandue notamment au sein des recherches de l'Association pour le Développement des Méthodologies d'Évaluation en Éducation. L'évaluation a connu un renouvellement conceptuel ces dernières années par l'introduction de la notion de compétences qui amène un changement d'objet à évaluer.

Cette nouvelle perspective apporte des profonds changements dans la conception de l'évaluation. Celle-ci n'est plus tournée vers le résultat de l'apprentissage ni vers des conduites observables, mais tend à se consacrer aux processus de l'apprentissage et au sens donné par l'apprenant aux différentes situations dans lesquelles il évolue.

Les programmes scolaires se sont massivement orientés vers la définition de compétences à atteindre dans les plus récents programmes ; or, l'acception retenue considère davantage les compétences comme des éléments transversaux, comme nous pouvons par exemple les trouver dans le socle commun de connaissances et de compétences.

Seulement, même si l'évaluation par compétence est complexe, elle permettrait de réduire les écarts de notation entre les enseignants. L'approche par compétences est donc source de problèmes difficiles à résoudre dans l'immédiat dont l'évaluation représente une problématique centrale qui devrait être pensée au moment de la réforme et non après, comme cela est souvent le cas.

L'enseignant, en revanche, arrivera tout au long de l'année à connaître ses élèves et leurs niveaux, leurs profils, leurs compétences, les erreurs et les capacités de chacun afin d'améliorer leurs apprentissages et de trouver des solutions concernant leurs difficultés en processus d'apprentissage et de remédier.

Les élèves apprennent beaucoup plus aisément si l'on tient compte de leurs besoins physiologiques donc, il faut prendre cette situation en considération pour favoriser l'apprentissage.

Tous les enfants, pendant tous les années de leur scolarité, bénéficieront d'un enseignement commun et riche d'une plus grande variété d'apprentissages. L'enseignement permettra à chaque élève de s'engager dans l'apprentissage des différents domaines, quels que soient son rythme et ses modes d'apprentissage. L'évaluation en classe permettra de faire le point en donnant un feedback à l'élève pour progresser et en fournissant à l'équipe éducative des indications pour mieux accompagner l'élève.

Les enfants sont le reflet de leurs parents. Si les parents accomplissent convenablement leur mission qui est de donner une bonne éducation à leurs descendants, ces

derniers réussiront sans doute dans leurs vies et dans leurs études ; à partir de là, les enfants auront la capacité de diriger eux-mêmes leur vie.

Le rôle des parents n'est donc pas de faire les devoirs, ni de corriger les exercices et les activités de leurs enfants mais d'essayer de créer un bon climat qui favorise, aide les enfants à travailler et accomplir leurs devoirs comme par exemple : le calme, la tranquillité et une maison sans problèmes. Les parents essayent de créer une maison sécurisée, stable et plein d'amour pour leurs enfants.

A partir du moment où il comprend l'intérêt de ses devoirs, il peut développer, petit à petit son autonomie. Les parents doivent être informés de la pratique et des attentes de l'enseignant concernant les devoirs à la maison lors des réunions de parents et des entretiens individuels.

Informar les parents, permet de suivre les progrès et l'évaluation de leurs élèves pour assurer leur développement scolaire et leur réussite. Au moment où on met les parents en courant de la progression de leurs enfants on crée un mode de communication entre ces parents et les enseignants de l'école. Ce mode permet d'établir un contrôle et un suivi continu des élèves. Dans l'ensemble de la vie scolaire, la collaboration des parents est indispensable et incontournable.

Pour que l'élève s'inscrive dans une dynamique d'apprentissage, il faut non seulement le rendre actif dans son acquisition de savoirs et la construction de ses compétences, mais aussi qu'il prenne conscience de ses progrès et qu'il s'approprie sereinement les axes sur lesquels il doit travailler.

Pour favoriser l'enseignement, il faut fixer des objectifs clairs et visibles qui seront à la disposition des élèves et les accompagner pendant leur évaluation. Amener aussi l'élève à développer des capacités d'analyse dans son propre apprentissage en lui permettant de comprendre et d'analyser ses productions, d'extraire ses réussites et ses échecs.

L'évaluation est considérée comme un outil de repérage des réussites et des difficultés de chaque élève. Grâce à l'appui de bilans réguliers, le professeur peut orienter et réajuster son action afin de construire des situations d'apprentissage et des remédiations.

II.4 - Evaluation des compétences et capacités des élèves du collège

Apprendre à lire nécessite une maîtrise progressive de stratégies d'identification du mot écrit qui nécessite aussi la connaissance des lettres alphabétiques pour pouvoir lire et écrire correctement . On sait, en effet, les enseignements ne concernent plus directement les processus fondamentaux de la lecture. Celle-ci est désormais un vecteur d'apprentissage d'autres connaissances : au collège, « on n'apprend plus à lire, mais on lit pour apprendre ». Ainsi, la compréhension en lecture est une habileté essentielle à la réussite scolaire, notamment parce qu'elle conditionne la plupart des apprentissages et évaluations scolaires.

Par ailleurs, en situation d'évaluation de la lecture, on sollicite une combinaison complexe d'habileté mais certains collégiens ne maîtrisent pas les processus fondamentaux d'identification. De nombreuses études montrent qu'il y a une certaine complexité entretenue entre le langage oral et la lecture en prenant bien sûr en considération l'écrit.

II.4.1 - Compétence

La définition du mot compétence est liée aux termes savoirs et savoir-faire. Pour **Jean Pierre CUQ** : « Ce terme recouvre trois formes de compétences cognitive et comportemental : compétence linguistique, communicative et socioculturelle » s'inspirant des travaux de **Chomsky**, qui selon lui, se réfère aux connaissances intuitives des règles grammaticales [12] . Pour ces deux compétences citées par **Jean-Pierre CUQ**, la compétence linguistique et communicative devient une grande autre compétence, recouvrant le concept de compétence socioculturelle. [12]

Philippe Mérieux distingue ainsi, deux types d'acquis sur lesquels repose l'activité d'apprentissage : « compétence » et « capacité ». Il nomme compétence « tout savoir, connaissance et représentation mentale, et capacité, un savoir-faire. Ces deux formes ne sont pas isolables, dans le sens où une compétence ne peut s'exprimer que par une capacité et une capacité ne peut jamais fonctionner sur le vide ». [13]

¹² J. P. CUQ, *Dictionnaire et didactique du français langue étrangère et second* , CLE, paris, 2003, p. page 80.

D'un point de vue pédagogique, une compétence est donc l'« aptitude à mettre en œuvre un ensemble organisé de savoir et de savoir-faire et l'attitude permettant d'accomplir un certain nombre de tâches ».

Le concept de compétence de son côté langagier désigne pour **Chomsky** la «La connaissance implique la capacité de distinguer les énoncés bien formés de ceux qui ne le sont pas, les phrases ambiguës ou les phrases inacceptables ». [14]

II.4.2 - Les trois types de compétences à évaluer

II.4.2.1 - Les savoirs

Les savoirs sont des connaissances théoriques que vous avez acquises pendant votre parcours scolaire et lors de vos différentes expériences professionnelles c'est-à-dire, ensemble de connaissances acquises, d'expériences vécues dans un domaine, dans une discipline, dans une science ou dans une profession.

Ils possèdent surtout la précieuse qualité d'être composé d'une multitude de savoirs utilisables et communicables.

II.4.2.2 - Les savoir-faire

Les savoir-faire sont vos connaissances pratiques, la maîtrise que vous avez d'un poste, d'un marché ou d'un produit spécifique. Vous pouvez exprimer ces compétences avec un verbe d'action :

- Etablir des déclarations fiscales.
- Conseiller un client (agent immobilier),
- Alimenter une machine industrielle en matière ou produit.

¹³ P. MERIEUX, *Apprendre...oui,mais comment ?*, Collection dirigée par PHILIPPE MERIEUX , références (pédagogies) éditeur ESF sciences humaines, 1988.

¹⁴ N. CHOMSKY, *Le langage et la pensée*, 1968.

En clair, il s'agit de votre aptitude à travailler avec des méthodes, des outils ou des logiciels liés à votre activité professionnelle. C'est donc l'habileté à mettre en œuvre son expérience et ses connaissances acquises dans un art ou un métier quelconque.

II.4.2.3 - Les savoir-être

Les savoir-être représentent un ensemble de manières d'agir et de capacités relationnelles utiles pour interagir dans un contexte professionnel.

Les savoir-être sont typiquement les compétences qu'on n'apprend pas à l'école mais qu'on utilise tous les jours. Elles vont refléter la manière dont vous réagissez dans l'environnement professionnel. Petite précision, on parle bien ici de votre comportement au sein de la tribu : vous pouvez être bordélique chez vous et méticuleux et rigoureux au travail. L'un n'empêche pas l'autre, par exemple : Bon à savoir, au moment d'identifier vos savoir-être professionnels, ayez en tête que chacun d'entre eux s'applique dans une situation professionnelle particulière et peut très bien ne pas s'appliquer à toutes les situations professionnelles ou à tous les moments de votre vie.

II.4.3 - La capacité

Elle est définie comme une « Aptitude cognitive plus au moins générale (apprise pour l'essentiel) à utiliser des connaissances précises dans des tâches spécifiques d'une discipline scolaire ».

L'apprenant d'aujourd'hui s'engage pleinement dans son apprentissage. Il est actif et autonome. Il est sollicité par l'internet, la télévision, les affiches, le cinéma. Il est attiré par l'informatique et les smartphones, moins par le livre traditionnel. Les connaissances qu'il acquiert tout au long de sa vie sont plus proches d'un montage de séquences visuelles que du déroulement des mots dans une phrase écrite. Il est nourri d'images et s'exprime souvent par des images.

Le fait qu'il soit né dans un monde en perpétuelle évolution l'oblige à s'ouvrir sur le monde, il connaît alors différents modes de vie, différentes cultures, ce qui fait de lui un individu tolérant qui respecte l'Autre.

II.5 - Quand l'évaluation est synonyme de « note », « classement », « sanction » et « punition »

Quand on revient à l'école et l'apprentissage des enfants, on trouve que tout le monde attende des notes que ce soit les parents d'élève, l'administration ou bien l'institution et les enseignants sont chargés de les attribuer : tout est basé sur le niveau des élève et le degré d'acquisition de leurs apprentissages. Les copies des élèves sont corrigées par les enseignants par le stylo rouge en soulignant les fautes pour les mettre en valeur et pour que l'évaluateur prend une position envers cette situation et d'essayer de faire des remédiations.

Le terme de l'évaluation ici, dans ce cas, correspond uniquement à une évaluation pour les élèves et elle ne prend pas en considération le sens d'attribuer une note précise.

Quand l'élève ou l'apprenant a une « bonne note » accompagnée d'une « bonne appréciation » tel que « excellent », « très bien » ou « bien », il est content de sa note et motivé, il va chercher d'avoir toujours cette note pour être parmi les premiers de sa classe et satisfaire ses parents. Dans ce cas, les enseignants et l'école ont une bonne image que ce soit chez les élèves ou chez les parents et on parle d'un « bon école ».

Par contre, au moment où l'élève reçoit une « mauvaise note », et une mauvaise « remarque » comme par exemple « assez bien » plus généralement quand il a une note inférieure à la moyenne (moins de 10), il est déçu, triste , démotivé et découragé. Il n'a plus envie d'apprendre ou d'aller à l'école. Il se sent nul devant ses camarades qui ont occupé les premières places dans la classe.

La note représente le seul moyen de communication entre les apprenants, les enseignants, les parents et l'institution qui est l'école, où le passage d'un niveau à un autre supérieur est une réussite et le non passage est un échec.

Attribuer des notes aux élèves contribue à l'oublier que le but des apprenants n'est pas de réussir ou d'échouer dans leurs études, mais d'améliorer leur niveau en langue française en acquérant des compétences quels que soient leur niveau et leurs difficultés pour réussir dans leur vie et avoir une place importante dans la société.

En effet, ni la note, ni les discours qui l'accompagnent de manière négative n'ont pas d'utilité pour l'apprenant Car, la note est perçue souvent comme une injustice et non comme le témoin de lacunes et de difficultés. Elle ne lui fournit pas les armes nécessaires pour l'améliorer dans son parcours d'apprentissage.

La note masque la réalité et induit tout le monde en erreur à cause de son instabilité, sa dispersion et son manque de fiabilité. Avoir une bonne ou mauvaise note ne veut pas dire que l'élève a réussi ou pas, elle peut être considérée uniquement comme un classement d'élèves selon les notes et les niveaux.

Le bulletin scolaire ou la note d'appréciation ont pour rôle d'explicitier les résultats scolaires de l'élève et de montrer le niveau de l'élève à travers. Ils fonctionnent comme des outils d'information et de communication à l'enseignant comme aux élèves et aussi aux parents...etc.

La subjectivité de l'évaluateur est un handicap face à la fidélité de la note. Cependant, on peut atteindre cette fidélité si l'évaluation est objective, il suffit de comptabiliser directement le nombre de réponses justes pour savoir quelle note attribuer mais, cela n'arrive que dans le cas des procédés fermés avec des questions à choix multiples. Cependant, l'évaluation subjective est impossible dans le cas de procédés ouverts qui font appel à la production libre de l'apprenant.

Pour que l'évaluation de l'enseignement ait du sens, qu'elle mesure ce qu'elle est censée mesurer et qu'elle soit d'un intérêt et d'une utilité indiscutables pour l'apprenant en jouant ainsi un rôle informatif plus que sanctionnant, dans ce cas, il faut que l'évaluation soit un moyen qui pousse l'élève à apprendre et elle ne prend pas en considération l'attribution des notes.

La note : un outil peu précis mais blessant

Nous pouvons voir donc que la question de la notation reste sensible, elle est relative malgré la profusion d'études. Elle est liée au jugement de l'enseignant et ses appréciations concernant les notes des élèves.

En effet, le jugement de l'enseignant n'est pas la simple traduction des performances effectives des élèves, comme le montrent de nombreuses études dans le domaine de la psychologie sociale (**Bresso & Pansu, 2003**). D'autres éléments entrent en jeu. C'est le cas de certaines caractéristiques comme l'origine sociale, le genre et le retard scolaire de l'élève.

Quelle que soit la « bonne » volonté de l'enseignant, il n'évalue pas de la même façon ses élèves car, chaque apprenant a ses propres connaissances et ses propres capacités et il y a une certaine différence entre l'évaluation d'une jeune fille ou d'un jeune garçon, entre le redoublant ou le « bon » élève à l'heure. Un tel jugement est également influencé par le contexte de la classe : plus ce dernier est « fort » par exemple, plus le jugement de l'enseignant est globalement sévère.

Pour **Merle** (2012), on peut néanmoins tracer des pistes d'amélioration de la notation [15] :

- Recours aux barèmes pour limiter les aléas
- Préférer les épreuves communes souvent plus équitables
- Favoriser un usage « encourageant » de la note –contractualiser et expliciter les pratiques d'évaluation.
- Distinguer l'évaluation formative, diagnostique et sommative.

II.6 - Évaluer pour former

La littérature de recherche francophone est essentiellement concernée par l'évaluation des apprentissages. La question est de savoir si on doit évaluer pour rendre compte de ce qui a été appris (évaluation de l'apprentissage) ou évaluer pour prendre des décisions affectant, à court terme, l'enseignement et l'apprentissage (évaluation pour les apprentissages), voire même évaluer pour étayer l'apprentissage, par exemple en apportant à celui qui apprend une meilleure maîtrise du processus d'apprentissage.

¹⁵ P. MERLE, *Les pratiques d'évaluation scolaire : historique, difficultés et perspectives*, PUF, éducation et société, 2012-2018.

GURTNER LEON, MICOLE GREMAND en 2008 affirme que : « L'évaluation pour les apprentissages permettra d'ajuster l'enseignement pour faire progresser l'apprentissage dans le sens attendu, à condition toutefois que les outils d'évaluation soient suffisamment bien construits pour apporter de l'information dans ce sens ». [16]

L'évaluation formative est ainsi vue comme une part du processus d'enseignement et d'apprentissage, plutôt que comme une activité séparée, intervenant après une phase d'enseignement. Elle cherche avant tout à favoriser la motivation des élèves, en leur apportant un retour d'informations constant sur leurs apprentissages mais dans un contexte favorisant leur sentiment d'efficacité personnelle.

Pour vérifier l'efficacité d'une évaluation formative sur les apprentissages, il faut voir en classe la présence de trois principales composantes de l'évaluation formative :

II.7 - Évaluer les élèves ou évaluer le système ?

La question de l'évaluation des élèves est intimement connectée à celle de l'évaluation du système éducatif. A partir des évaluations diagnostiques réalisées par la Direction de l'évaluation, de la prospective et de la performance du ministère de l'Éducation nationale, on comprend qu'à travers les résultats des élèves, c'est souvent la performance des enseignants, des approches pédagogiques, des établissements ou des systèmes éducatifs qu'on cherche à mesurer.

Elles permettent notamment aux enseignants de prendre de la distance par rapport à leur propre pratique en comparant « leurs » résultats par rapport à ceux des autres placés dans des conditions comparables.

Dans le processus d'évaluation en classe, on prend en considération l'évaluation des élèves en première occupation afin de développer leurs capacités, performances et leurs motivations puis, on peut se retourner à l'évaluation du système en s'interrogeant sur son efficacité et son déroulement en deuxième lieu.

¹⁶ M. G. GURTNER LEON, *L'évaluation du travail de l'élève*, Fribourg , printemps 2009, 2009, p. Nombre de pages 14.

II.8 - La production écrite et orale

La production écrite et orale est un acte signifiant qui amène l'élève à former et à exprimer librement ses idées, ses sentiments, ses intérêts, ses préoccupations, pour les communiquer à d'autres. Cette forme de communication exige la mise en œuvre des habiletés et des stratégies que l'enfant sera appelé à maîtriser graduellement au cours de ses apprentissages scolaires.

La production écrite et orale ne sont pas des aptitudes isolées ; leurs acquisitions sont liées toutes les deux à la lecture car ces deux aspects du langage écrit et oral se développent de façon parallèle et interdépendante. La lecture et l'écriture se développent simultanément, elles doivent être enseignées en même temps, ce qui favorise la production et l'expression orale. L'élève utilise aussi sa connaissance de l'oral pour aborder l'écrit.

Au moyen d'écriture, les enfants apprennent à manipuler et à assimiler les concepts reliés au langage écrit en tenant compte de la fonction première : la communication. A partir de l'écriture, l'enfant peut ensuite imaginer et s'exprimer oralement en suivant les règles et les caractéristiques de la production orale.

La production écrite et orale sont des processus récurrents, comportant plusieurs étapes :

- La création d'idées : l'élève essaye de rassembler des idées concernant le sujet traité ;
- La définition précise du sujet par l'organisation des idées au moyen de schéma ;
- La rédaction en fonction de l'écriture ou bien organisation d'un petit plan pour l'oral ;
- La révision ;
- La correction à la fin du travail que ce soit à l'écrit ou à l'oral ;

L'élève doit suivre ces étapes pour qu'il puisse rédiger et s'exprimer correctement oralement et en écrit ; L'enseignant est tenu de lui corriger pour qu'il aperçoive ses erreurs et les modifier par la suite.

II.8.1 - L'évaluation de l'écriture et l'oral

L'évaluation de la production écrite et orale a pour but premier de fournir à l'enseignant des informations pertinentes qui lui permettront de prendre des décisions pédagogiques en vue d'assurer la progression de l'apprentissage de l'élève.

II.8.2 - Les Aspects considérés dans l'évaluation de l'écriture et de l'oral

- **Le contenu**

Le contenu du texte porte sur le choix et la pertinence des idées ou des informations à transmettre. Une attention spéciale est accordée aux détails qui viendront appuyer, préciser, développer ou illustrer ces idées et ces informations.

- **Le style**

Le style, c'est l'utilisation de divers éléments linguistiques (ex. : synonymes, divers types de phrases) pour donner au texte une touche originale et personnelle afin de susciter et de maintenir l'intérêt du public cible.

- **L'organisation du texte**

Il s'agit, pour l'élève, de faire un agencement et un enchaînement logiques et pertinents des idées ou des informations qui devraient préciser d'avantage son message.

- **Les règles de langue**

C'est la capacité qu'a l'élève d'employer correctement l'orthographe d'usage et grammaticale, la ponctuation, le lexique et la syntaxe afin que le message à transmettre soit compris sans ambiguïté. L'élève doit respecter les règles de la langue.

II.9 - L'enseignement du FLE en Algérie

Les réformes ont été instituées par le Ministère de l'Education et de l'Enseignement pour améliorer l'enseignement du français en Algérie, adoptant ainsi des grands changements concernant le nombre d'heures à enseigner afin de toucher la qualité des enseignements dans le but de les actualiser avec les différentes méthodes et approches adoptées.

Tout cela, afin de pousser l'apprenant à apprendre et à communiquer dans cette langue nommée étrangère et de lui faciliter son utilisation dans les différents domaines de la vie selon ses besoins. Il y a eu donc installation de nouveaux programmes au milieu scolaire et des changements au niveau du volume horaire au cycle moyen pour favoriser l'apprentissage du FLE.

Les enseignants de français langue étrangère au niveau moyen sont confrontés à la pratique de l'évaluation dans la classe qui est une démarche de différenciation pédagogique importante, voire incontournable. Dans la profession entant qu'enseignant, il faut évaluer les apprentissages des élèves à chaque moment. On constate que l'évaluation occupe une place importante et prépondérante dans l'enseignement/apprentissage de n'importe quelle langue maternelle ou étrangère.

Les connaissances acquises par les apprenants sont testées sous forme d'une évaluation formative au cours du processus d'apprentissage et sous forme d'une évaluation sommative certificative à la fin de chaque cycle (primaire, moyen, secondaire) ou de chaque formation.

II.9.1 - Objectifs du FLE au cycle moyen

L'un des objectifs primordiaux de l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère est d'avoir un rôle formateur c'est-à-dire, que l'élève est confronté à de nouveaux modes de pensée et d'expression , à une nouvelle civilisation , nouvelle culture... qui favorisent son développement cognitif et ses facultés intellectuelles .

La connaissance d'une langue étrangère favorise le choix et l'obtention d'un bon emploi et avoir un avenir et cette connaissance lui permet aussi l'ouverture sur d'autres cultures étrangères afin de pouvoir communiquer et tisser des relations avec d'autres peuples et d'autres pays, de comprendre et de se faire comprendre.

Le but principal de l'apprentissage d'une langue étrangère n'est pas simplement l'acquisition d'un savoir académique, mais aussi son utilisation dans la vie quotidienne : « Apprendre une langue, c'est apprendre à se comporter de manière adéquate dans des situations de communication où l'apprenant aura quelque chance de se retrouver en utilisant les codes de la langue cible. »

C'est donc la langue en tant que moyen de communication qui est passée au premier plan : « La fonction essentielle de cet instrument qui est la langue de celle de communication : le français, par exemple : avant tout, l'outil qui permet aux gens (de langue française) d'entrer en rapport les uns avec les autres. ». Pour que la langue puisse être utilisée comme instrument de communication, il faut que son enseignement soit efficace et réponde directement à cet objectif.

Le cycle moyen est divisé en trois paliers : le premier palier qui est la première année au moyen, le deuxième palier qui représente à la fois la deuxième et la troisième année de l'enseignement moyen, et le dernier qui est la quatrième année, c'est ce quatrième niveau au moyen qui nous intéresse dans notre mémoire.

Concernant le premier palier du cycle moyen (la première année), l'objectif est d'adapter des apprenants venus de l'école primaire à un contexte nouveau d'apprentissage différent de celui du précédent. Il touche essentiellement l'explicatif, le prescriptif, ainsi que des nouvelles méthodes adaptées pour l'enseignement spécifique au moyen selon des finalités et des besoins.

Au deuxième palier, il s'agit de renforcer et d'approfondir les différentes compétences installées afin de permettre à l'élève de communiquer dans différentes situations à travers l'usage de supports oraux et écrits traitant du narratif, ce qui complète un peu le manque des cours au premier palier c'est-à-dire, en progression.

En troisième année, la description est faite sous toutes ses formes et dans la diversité des textes (description objective, subjective, description au service de la narration, de l'explication, de l'argumentation, etc.).

Le dernier palier traite d'un nouveau contexte qui est l'argumentation. L'objectif est d'orienter les apprenants et de consolider les acquis pour pouvoir passer une évaluation globale des compétences acquises tout au long de leur cursus au moyen.

Sur ce, l'apprenant sortant du cycle moyen est supposé avoir acquis des compétences lui permettant de communiquer oralement et par écrit dans différentes situations, adaptées bien sûr à son niveau intellectuel.

II.9.2 - Objectifs de l'enseignement du FLE en 4AM

L'importance accordée à un cours de langue en FLE dépend des apprenants et des objectifs du programme.

L'apprentissage du français langue étrangère au niveau moyen vise à faire de l'apprenant un individu capable de communiquer dans cette langue en dehors du contexte scolaire c'est-à-dire, dans sa vie quotidienne et sociale, développé chez lui, tant à l'oral qu'à l'écrit, l'expression d'idées et de sentiments dans différents types de discours.

La pratique des quatre habilités (production orale et production écrite, compréhension orale et compréhension de l'écrit) permet à l'élève d'apprendre la langue et de l'utiliser pour communiquer et pour se documenter.

A partir des textes variés, oraux ou écrits, l'apprenant du niveau moyen se forge des outils d'analyse utiles pour aborder des textes ou en produire lui-même. Il affirmera alors ses compétences tout au long du cycle.

Quand l'élève reçoit des bonnes notes aux devoirs et aux examens, il est un remède contre de plusieurs agressions ; Il prend peu à peu confiance en lui-même et il sera capable d'aider ses camarades en classe. L'enseignant doit motiver les élèves qui n'ont pas de bonnes notes et les pousser à travailler plus, les encourager dans leurs études en leur montrant le bon chemin qu'il faut suivre pour atteindre le but final de leurs apprentissages.

Si nous voulons connaître le niveau des élèves dans le domaine où la langue française est enseignée, nous allons découvrir que la majorité d'entre eux rencontre beaucoup de difficultés à apprendre cette langue qui est considérée comme une langue étrangère loin de leur langue maternelle que ce soit l'arabe ou le kabyle.

Cette langue étrangère n'est pas pratiquée et enseignée que à l'école, ce qui la rend peu utilisé et l'élève ne peut pas la maîtriser, la manipuler correctement ou la performer comme il faut.

Les élèves au cycle moyen ont des difficultés à apprendre la langue française et de la parler correctement car, elle n'est pas la langue parlée dans leur milieu familial, rue... est autre. C'est pour cela qu'ils prennent du temps à l'apprendre et la déchiffrer.

L'origine de ces difficultés rencontrées par les élèves n'est pas uniquement liée au FLE mais, il touche aussi le comportement des élèves et leurs volontés de l'apprendre. Ces derniers désignent les élèves qui ne cherchent pas à comprendre, ni à découvrir, ni à lire chez eux pour améliorer leurs niveaux ; ils sont souvent occupés par d'autres choses que les études comme par exemple : la rue, la musique, les jeux, la télé,... c'est dans ce cas que les parents doivent intervenir, car ils ont une part de responsabilité dans l'éducation, le contrôle et la scolarité de leurs enfants.

Dans nos jours, la surcharge des classes influence sur l'apprentissage et la tâche de l'enseignant devient difficile, compliqué et incontrôlable (plus de 40 élèves dans une classe). Cette situation doit être prise en considération par le ministre de l'éducation pour en trouver des solutions.

II.9.3 - Programme annuel du FLE de la 4AM :

Le nouveau programme a pour objectif de préparer l'apprenant à communiquer dans cette langue par la pratique de l'oral et de l'écrit. Il vise à développer chez l'élève de 4AM des compétences discursives. Il lui permet par la découverte et l'apprentissage de la narration, de l'argumentation, description et explication... De se situer dans le temps et dans l'espace.

L'ensemble des activités de ce programme a pour but de construire des savoirs et des savoir-faire visant des objectifs de réception et de production (écouter/parler, lire/écrire).

Le programme compte trois projets. Chaque projet est composé de trois à quatre séquences et à la fin de chaque séquence, les apprenants sont amenés à réaliser une production écrite qui finalise les enseignements/apprentissages.

Tableau II-2 : Projet 1

Thèmes des séquences	Semaines	Réaliser à l'occasion du 5 juin, journée internationale de l'environnement des affiches associant images et textes sous le titre « Nos gestes au quotidien pour protéger l'environnement »				
Séquence passerelle : Evaluation diagnostique	01	Différencier les différents types de texte étudiés précédemment et découvrir le texte argumentatif				
Séquence 01 Rédiger l'introduction et la conclusion d'un texte	02	Négociation et planification du 1 ^{er} projet	Compréhension de l'oral	Production de l'oral	<u>Compréhension de l'écrit :</u>	
	03	<u>Lecture expressive :</u>	<u>Vocabulaire :</u> Le champ lexical Structure d'un texte argumentatif	<u>Grammaire :</u> Les connecteurs logiques La coordination	<u>Grammaire :</u> La subordination	<u>Conjugaison :</u> Le présent des verbes pronominaux T.D
	04	<u>Orthographe :</u> Dictée : les connecteurs	Préparation de l'écrit :	Production écrite :	<u>Lecture récréative :</u> L'homme qui plantait des arbres par Jean Giono p.	
	05	Compte rendu	Station projet / documentation	Evaluation bilan	Lecture d'un texte poétique p.	Remédiation T.D

Séquence 02 Justifier un point de vue à l'aide d'argument	06	Compréhension de l'oral	Production de l'oral	<u>Compréhension de l'écrit :</u>	<u>Lecture expressive :</u>	
	07	<u>Vocabulaire :</u> Les verbes d'opinion	<u>Grammaire :</u> La subordonnée de la cause p. L'expression de la cause	<u>Conjugaison :</u> Le passé composé des verbes pronominaux p.	<u>Orthographe :</u> Les homophones p.	L'expression de la cause (coordination, GP) T.D
	08			Préparation de l'écrit	Production écrite	
	09	<u>Lecture récréative :</u> L'homme qui plantait des arbres par Jean Giono p.	Compte rendu	Station projet / rédaction	Evaluation bilan	Remédiation T.D

Séquence 03 Illustrer des arguments par des exemples et/ou des explications	10	Compréhension de l'oral	Production de l'oral	<u>Compréhension de l'écrit :</u>	<u>Lecture expressive :</u>	
	11	<u>vocabulaire :</u> les articulateurs logiques d'un texte argumentatif p.	<u>grammaire :</u> l'expression de la conséquence p.	<u>Conjugaison :</u> Le passé composé des verbes du 3 ^{ème} g p.	<u>Orthographe :</u> L'accord du participe passé (avec l'auxiliaire être) p.45	Les verbes du 3 ^{ème} g au passé composé T.D
	12	<u>Orthographe :</u> Le participe passé employé seul	<u>Orthographe :</u> Le participe passé employé avec l'auxiliaire « avoir »	Préparation de l'écrit	Production écrite	
	13	Evaluation				
	14	<u>Lecture récréative :</u> L'homme qui plantait des arbres par Jean Giono p.	Compte rendu	Station projet/ présentation des travaux réalisés par groupe	Station projet/ présentation des travaux réalisés par groupe	Orthographe Exercices de consolidation T.D
	15	Evaluation bilan	Lecture d'un poème	Remédiation : Consolidation des acquis		

Tableau II-3 : Projet 2

Thèmes des séquences	Semaines	Écrire et monter une pièce de théâtre ayant pour titre « Mieux vaut préserver que guérir ». Cette pièce mettra en garde les adolescents contre les dangers sociaux : tabagisme, violence,...etc.				
Séquence 01 Argumenter dans le récit	16	Négociation et planification du 2 ^{ème} projet	Compréhension de l'oral	Production de l'oral	<u>Compréhension de l'écrit :</u>	
	17	<u>Lecture expressive :</u>	<u>Vocabulaire :</u> Formation des adverbes par dérivation	<u>Grammaire :</u> Cause/conséquence (relation logique)	<u>Conjugaison :</u> Les temps du récit : imparfait/passé simple	Ma station projet/ documentation T.D
	18	Préparation de l'écrit :	Production écrite :	<u>Lecture récréative :</u> L'homme qui plantait des arbres par Jean Giono p.	Compte rendu	
	19	Evaluation bilan				

Séquence 02 Argumenter par le dialogue	20	Compréhension de l'oral	Production de l'oral		<u>Compréhension de l'écrit :</u>	Lecture expressive T.D
		<u>Vocabulaire :</u> L'expression de la certitude et l'incertitude Les verbes de....	<u>Grammaire :</u> La complétive	<u>Conjugaison :</u> Le mode dans la complétive Indicatif/subjonctif	<u>Orthographe :</u> La ponctuation dans le dialogue	
	21	Préparation de l'écrit :	Production écrite :	<u>Lecture récréative :</u> L'homme qui plantait des arbres par Jean Giono p.	Compte rendu	Ma station projet/ rédaction T.D
Séquence 03 Argumenter dans la poésie (fables, chansons,...)	22	Compréhension de l'oral	Production de l'oral	<u>Compréhension de l'écrit :</u>	Lecture expressive	
	23	<u>Vocabulaire :</u> L'expression du jugement Lexique mélioratif et dépréciatif	<u>grammaire :</u> l'expression du but p.	<u>Conjugaison :</u> La subordonnée du but : subjonctif ou indicatif p.	<u>Orthographe :</u> Dictée préparée (emploi des deux modes) p.	Orthographe La formation des adverbes T.D
	24	Evaluation				
	25	Préparation de l'écrit :	Production écrite :	<u>Lecture récréative :</u> L'homme qui plantait des arbres par Jean Giono p.	Compte rendu	
	26	Présentation des travaux de groupes (suite)	Lecture d'un texte poétique	Station projet/ présentation des travaux de groupes	Remédiation selon les besoins (exercices de consolidation, dictée,...)	T.D Remédiation selon les besoins (exercices de consolidation, dictée,...)

Tableau II-4 : Projet 3

Thèmes des séquences	Semaines	Écrire et monter une pièce de théâtre ayant pour titre « Mieux vaut préserver que guérir ». Cette pièce mettra en garde les adolescents contre les dangers sociaux : tabagisme, violence,...etc.				
Séquence 01 Argumenter dans l'affiche publicitaire	27	Négociation et planification du 3 ^{ème} projet	Compréhension de l'oral	Production de l'oral	<u>Compréhension de l'écrit :</u>	
	28	<u>Lecture expressive :</u>	<u>Vocabulaire :</u> La famille de mots La métaphore	<u>Grammaire :</u> L'expression de l'opposition	<u>Conjugaison :</u> La concordance des temps	Orthographe Accord des adjectifs qualificatifs T.D
	29	Préparation de l'écrit :	Production écrite :	<u>Lecture récréative :</u> L'homme qui plantait des arbres par Jean Giono p.	Compte rendu	
Séquence 02 Argumenter par le dialogue	30	Compréhension orale et production orale	<u>Compréhension de l'écrit :</u>	<u>Lecture expressive :</u>	<u>Conjugaison :</u> Le conditionnel présent	Vocabulaire Le conditionnel présent T.D
	31	<u>Grammaire :</u> Les valeurs d'emploi du conditionnel	Préparation de l'écrit :	Production écrite :	Compte rendu	
		Evaluation				

CADRE PRATIQUE

Chapitre I :

PRESENTATION ET

ANALYSE DU CORPUS

Nous consacrons cette deuxième partie du mémoire à l'analyse des données recueillies à partir des séances d'observation effectuées auprès des élèves de 4^{ème} année moyen en français qui résume le chapitre I ; ainsi que les questionnaires distribués aux enseignants et aux élèves. Tout en se basant sur la production et l'expression orale et analyser les productions écrites des élèves pour voir du près ce qui se fait en évaluation en classe de français langue étrangère.

Cette analyse nous permettra de comprendre et d'éclairer la réalité de notre recherche tout en répondant à la fin aux hypothèses qui ont été formulé au début.

I.1 - Présentation du corpus

Pour arriver à la réalisation de notre travail de recherche, nous avons effectué des observations sur le terrain durant le mois d'octobre et novembre 2018, en vue de voir de plus près comment l'évaluation se déroule et se pratique pendant les cours de la production et l'expression orale, nous avons assisté en classe des 4^{ème} années moyen en deux séances avec une durée d'une heure pour chacune.

Nous avons décidé de travailler sur le premier projet 1 (réaliser à l'occasion du 5 juin, journée internationale de l'environnement des affiches associent images et textes sous le titre « nos gestes au quotidien pour protéger l'environnement »).Ce projet est composé de 3 séquences repartaient en 15 semaines, à la fin de chaque séquence il y'a une évaluation (bilan).

Séquence I : rédiger l'introduction et la conclusion d'un texte argumentatif.

Séquence II : justifier un point de vue à l'aide d'argument

Séquence III : illustrer des arguments par des exemples et / ou des explications.

A la fin de ce projet, l'élève est censé comprendre et connaitre ce qui est un texte argumentatif et acquérir les compétences lexicales et grammaticales et même le vocabulaire. Être capable de rédiger un texte argumentatif et le présenter oralement dans la séance de la production et l'expression orale en classe.

- **Le public visé**

Ce sont les élèves des classes de 4^{ème} année de l'école « kerkache » de Tizi Ouzou, pour déterminer la pratique de l'évaluation dans ces classes.

- **La durée de la séance de l'expression et de la production orale**

Pour atteindre l'objectif visé dans une séance, il faut avoir une durée qui sera requise pour la réalisation de la séance mais, cette durée n'est pas forcément une heure, elle peut aller jusqu'à 120 minute ou plus pour atteindre l'objectif souhaité.

I.2 - Analyse du corpus

I.2.1 - L'observation en classe (l'expression et la production orale)

Notre travail de recherche est de voir d'une manière précise ce qui se passe réellement en matière de l'évaluation durant toute une séquence en classe de français pour découvrir à la fin les démarches et les pratiques d'évaluations utilisées par les enseignants . Nous sommes alors en collaboration avec 3 enseignants qui sont chargés des 5 classes du 4^{ème} année moyen en langue française et nous avons demandé d'assister dans leurs classes aux séances de la séquence I du projet 1 dans la leçon de l'expression et la production orale. Deux de ces enseignants ont accepté de nous recevoir dans leurs classes.

Nous sommes donc déplacés dans les classes où ces enseignants exercent pendant les séances de l'expression et la production orale. Les enseignants ont refusé de prendre des photos ou de filmer donc, assister seulement et prendre des remarques et des observations. Le tableau ci-dessous montre les informations sur les enseignants et leurs élèves :

Classe	4AM 1	4AM3
Nombre d'élèves	35	33
Age	Entre 13 et 16	Entre 13 et 16
Niveau d'apprentissage	7 ^{ème} années de français	7 ^{ème} années de français
Séquence observé	Séquence 1, projet 1	Séquence 1, projet 1
Enseignant	X	y
Niveau de l'enseignant	Licence en français	Licence en français
Expérience	11 années	18 années

Tableau I-5 : Renseignement sur les enseignants et ses élèves.

L'activité de la production orale proposée

Récapitulations

Donne un titre à chaque photo et résume en quelques phrases son contenu.

Je donne des arguments pour convaincre.

*Tu vaudrais avec tes camarades de classe participé aux actions de nettoyage de plages organisée par l'association **Ness El Khir** dans le cadre de son projet « **Blue Day** » (photo 4).*

Vous décidez d'écrire un texte argumenté à cette association pour qu'elle accepte votre participation.

Après avoir écrit ensemble l'introduction et la conclusion de votre texte, vous vous mettez en groupes pour trouver et écrire trois arguments.

Chaque groupe lira le texte au reste de la classe.

Avec ton groupe, complète le texte par trois arguments que vous placerez par ordre d'importance.

*C'est bientôt les vacances, nous aimerions en profiter pour aller à la mer mais l'état de nos plages est affreux Onous voudrions intégrer l'association **Ness El Khir** et participer à vos actions de nettoyage de plages car nous nous sentons concernés.*

D'abord,.....

Ensuite,.....

Enfin,.....

Ainsi, nettoyer nos plages est vraiment nécessaire .Permettez-nous donc de participer à cette campagne pour notre bien - être, notre santé et la propreté de notre environnement.

L'activité de la production et l'expression orale s'est fait par deux enseignants d'une manière différente pour atteindre un seul objectif, cette activité se trouve dans le manuel scolaire.

- **L'expression orale**

Le thème commun traité est : protection de l'environnement (la pollution de l'eau),
Page 42.

Cette activité contient 4 images à s'exercer et répondre aux questions posées par l'enseignant oralement.

- **La production orale**

Il s'agit d'une récapitulation à partir des titres donnés à chaque image et résumer son contenu.

Le travail demandé est : je donne des arguments pour convaincre, page 43.

1.2.1.1 - Analyse des séances d'observation en classe

Les séances

Date : 12, 14 /10/2018.

Leçon : Production de l'oral.

Support : « Arrêt sur l'image », page 42.

Durée : 01 heure.

Objectif : L'élève doit être capable de prendre la parole pour produire un argumentaire à partir d'un visuel.

Séance n°1

Enseignant x

Tout d'abord, l'enseignant après avoir salué ses élèves et leurs expliquer le but de notre présence, il a ouvert la séance en interrogeant sur la leçon précédente qui porte sur la conjugaison des verbes au future simple pour entamer la leçon du jour.

Dans l'expression et la production de l'oral, nous avons remarqué que l'enseignant a proposé deux activités tirées du manuel scolaire de 4^{ème} année , page 42 et 43.

D'abord, la première activité porte sur un ensemble de questionnement où l'enseignant à demander à ses élèves d'observer les images, il s'agit d'une phase d'observation, puis il a posé des questions sur la compréhension globale des images. Après avoir observé les photos, l'enseignant a posé quelques questions dont la majorité de ses élèves ont réussi à répondre oralement. L'objectif de cette séance est d'amener et orienter l'élève à comprendre et Interpréter les images en vue de mieux s'exprimer et puis donner son avis.

Ensuite, dans la deuxième activité qui vise la production de l'orale il s'agit d'une récapitulation où l'enseignant a posé quelques questions telles que :

- Pour écrire un texte argumenté qu'est-ce qu'il faut ?
- Quel est l'objectif d'un texte argumentatif ?
- Comment appelle-t-on l'association qui organise l'activité du nettoyage de la plage ?
- Qu'est-ce qu'il faut faire pour intégrer à cette association ? ...

En outre, l'enseignant a demandé aux élèves de compléter le texte par trois arguments. Après avoir expliqué l'objectif de ce cours ainsi que de les orienter tout en donnant ces consignes : (faites des groupes composés de deux élèves...écrivez trois arguments en utilisant les connecteurs logiques (d'abord, ensuite, enfin) etc.) en laissant le champ libre pour choisir les arguments de moins important au plus important.

Après avoir donné le temps presque 10 minutes, l'enseignant demande à ses élèves de présenter leurs textes oralement, pour les évaluer. Nous avons aussi remarqué que pendant que l'enseignant écoute attentivement leurs élèves, il donne des remarques et corrige en même temps les fautes commises tels que : la prononciation, la structure des phrases, la conjugaison...

Un exemple d'une faute commise par un élève

Nous avons remarqué qu'un élève a commis une erreur de la conjugaison : « je souhaite que les adultes ne polluant pas ». L'enseignant a tout de suite corrigé et expliqué en même temps sa faute. Alors que la bonne réponse est « je souhaite que les adultes ne polluent pas ».

Pour résumer, l'objectif de l'enseignant est de savoir comment travailler les deux compétences en même temps l'expression et la production de l'oral car, il s'agit d'une compétence où les élèves doivent acquérir progressivement.

Séance n°2

Enseignant y

La compétence visée durant cette séance est la production et l'expression orale. L'objectif de l'enseignant est : comment produire oralement des arguments à partir d'un thème pour compléter un texte argumentatif et favoriser le travail du groupe.

Le support utilisé pour l'expression orale est présenté sous forme de 4 images représentant la pollution de la terre et de l'eau. Les deux premières images représentent la pollution de la terre et de la plage et, dans les images 3 et 4, on voit une compagne de nettoyage pour l'environnement. Ces illustrations sont réalisées au thème de la séquence qui est (protection de l'environnement, pollution de l'eau) pour atteindre les objectifs visés par l'enseignant.

Afin de pousser l'élève à s'exprimer oralement, l'enseignant lui a posé des questions, telles que : De quoi parle-t-on dans ces images ? Donnez un titre à chaque image ? Faites parler les images ? Que pensez-vous des actes présentés dans l'image 3 et 4 ? Comment appelle-t-on la phrase qui accompagne l'image au-dessous ?

Ces questions vont diriger l'expression orale et l'enseignant sera capable d'évaluer ses élèves s'ils ont compris le message transmis par ces images afin qu'ils puissent s'exprimer oralement et produire un résumé à partir du thème traité.

Pour que l'enseignant évalue ses élèves, il leur demande de faire une récapitulation à partir des titres proposés de chaque image et un petit résumé pour le présenter oralement.

Le second support utilisé est une activité qui contient un texte avec une introduction et une conclusion, page 43. L'enseignant demande par la suite de proposer et de donner trois arguments qui seront classés du moins au plus fort.

Pour terminer la rédaction d'un texte argumentatif, l'enseignant fait recours aux 3 questions :

- Quel est le but de l'introduction dans un texte argumentatif ?
- Comment appelle-t-on (d'abord, ensuite, enfin) ?
- Comment peut-on classer les arguments ? ...

I.2.1.2 - La synthèse des résultats des observations

Notre objectif est de pouvoir observer ce que font les enseignants en classe lorsqu'ils évaluent oralement leurs élèves.

Pendant les séances d'observation auxquelles nous avons assisté, nous avons pu cerner les différentes pratiques d'évaluations dans les classes de 4^{ème} année moyen.

D'après ces observations, nous avons constaté que l'activité d'évaluation de l'expression et la production de l'orale occupe une place très importante dans le processus

d'enseignement/apprentissage du FLE. Nous faisons attention que, d'une part, les enseignants n'évaluent pas seulement les apprentissages mais aussi, le comportement de leurs élèves.

D'autre part, l'objectif visé par les enseignants est de savoir comment réussir pour transmettre le savoir et atteindre l'intérêt de leurs élèves bien que les classes sont un peu surchargées mais, cela n'empêche pas que les enseignants peuvent évaluer leurs élèves et favoriser le travail du groupe.

I.2.2 - La production écrite des élèves

La compétence visée dans cette séance est la production écrites, l'objectif est de rédiger une introduction et une conclusion d'un texte argumentatif qui contient un développement. Au cours de cette séance, l'enseignant a proposé une activité du manuel scolaire de 4^{ème} année page 34, dont le titre du texte est : « les déchets ».

L'activité de production écrite proposée

Consigne d'écriture : *voici le développement d'un texte argumentatif auquel il manque une introduction et une conclusion .Rédige-les en tenant compte de leurs caractéristiques.*

Texte à compléter :

.....
.....

D'une part, certains déchets ont une action immédiate, très nocive pour l'environnement .par exemple, les mégots de cigarettes et les chewing-gums intoxiquent ou étouffent les animaux qui les ingèrent ; des petits mammifères et amphibiens sont piégés dans les bouteilles jetées çà et là ; les morceaux de verre brisé peuvent blesser des animaux plus grand et, aussi, par un effet de loupe, provoquer un incendie...

D'autre part, il y'a des déchets dont l'action est très lente mais tout aussi dangereuse. Parmi ceux –ci ,on peut citer les plastiques qui mettent des centaines d'années pour se dégrader tout en libérant des produits toxiques ;de même ,les piles contiennent des métaux lourds qui s'infiltrant dans le sol et contaminent les nappes phréatiques...

.....
.....

Dans cette production écrites, l'enseignant a pris conscience sur l'apprentissage de ses élèves on les observant depuis le début de l'année .Il adopte la formule de l'écriture afin d'établir un équilibre entre son enseignement en classe et favorise le travail du groupe. Pour préparer les élèves à la réalisation de la production écrite, l'enseignante demande à ces apprenants à rédiger individuellement une production écrite en respectant les règles et évitant les fautes d'orthographe. Puis l'élève doit présenter son travail devant ses camarades et faire une démonstration.

Le but de ce travail est d'identifier les élèves qui ont besoin de plus des exercices d'écriture, quel genre d'activité qui serait le plus approprié pour chaque élève afin de réussir à rédiger d'une façon correcte et autonome.

La production écrite est une activité qui vise à déterminer la capacité de l'élève à produire par le moyen de l'écriture un texte cohérent et compréhensif qui traite un thème précis développé dans la séance.

Avant de s'engager à la production écrite, l'enseignant a déjà proposé une série d'exercices et d'activités afin de préparer l'élève à progresser et d'avancer vers la phase de la rédaction. A la fin ,l'enseignant corrige le travail que l'élève doit faire en lui communiquant le sujet traité ,les critères ,ce que l'élève doit respecter lors de sa rédaction , par exemple : utiliser les connecteurs logiques ,l'emploi du temps, faire attention aux fautes d'orthographes, conjugaisons, grammaire...,la cohérence et la cohésion des textes...où l'élève doit respecter tous ces critères lors de sa rédaction.

Pour apprécier et donner une note aux élèves, l'enseignant se base sur une grille d'évaluation qui contient les critères qu'ils doivent respecter dans la rédaction. Cette grille d'évaluation est préparée par l'enseignant qui répond aux objectifs visés.

L'enseignant prend en considération lors de la correction des productions écrites de ses élèves :

- **Le vocabulaire**

C'est la compétence linguistique qui est visée dans ce cas, plus précisément l'enrichissement du vocabulaire de l'élève .L'objectif est d'apprendre aux élèves les formules

de la rédaction d'une introduction plus une conclusion à partir d'un développement du texte argumentatif.

Le vocabulaire n'est pas simplement d'augmenter le stock des mots chez l'apprenant mais aussi à améliorer la compréhension du système lexical, par exemple : elle pousse l'élève à utiliser le dictionnaire pour enrichir et découvrir les sens des mots, enrichir son vocabulaire à l'aide des synonymes et des antonymes ...

- **La grammaire**

Est un moyen pour atteindre les compétences des productions écrites en langue française. Il s'agit de développer une compétence grammaticale utile pour répondre aux besoins de la production écrite de l'élève. L'enseignant fait attention à la composition des phrases écrites par l'élève, par exemple : la construction d'une phrase simple ou complexe : sujet +verbe +complément. Son objectif est d'aider les élèves à identifier les types des phrases ,les formes des phrases ,comparer entre le masculin et le féminin ,le singulier et le pluriel, les règles d'accord et ses particuliers comme : accord de l'adjectif qualificatif ,du participe passé...L'enseignant doit prendre en considération tous ces points de la grammaire au moment où il corrige les productions écrites de ses élèves et non pas seulement le contenu tout court.

- **La conjugaison**

Elle se rattache à l'enseignement de la grammaire dans le sens où on met l'accent sur l'élément le plus important de la phrase qui est le verbe. Le verbe est considéré comme le noyau de la phrase .Il est donc nécessaire pour que l'apprenant arrive par exemple à : maîtriser progressivement ses variations : 1^{ier} groupe ,2^{ème} groupe et 3^{ème} groupe, reconnaître les modes des verbes (indicatif, subjonctif, conditionnel, impératif...) , et les temps des verbes (présent de l'indicatif, passé composé, future simple...). C'est à partir de cette maîtrise qu'il parviendra à communiquer en langue française et produire correctement sa phrase lors de l'écriture.

- **L'orthographe**

La compréhension du fonctionnement du système orthographique est nécessaire pour que l'élève acquière une compétence linguistique et communicative. L'enseignant mesure le niveau de connaissance de l'orthographe de son élève en langue française afin de le faire

progresser. Son objectif est d'apprendre aux élèves à écrire sans faire des erreurs d'orthographe.

I.2.2.1 - Confrontation des résultats d'analyse

Dans cette partie d'analyse du corpus, nous allons essayer de mettre en évidence notre travail de recherche qui englobe des observations au sein des classes de 4^{ème} année moyen et des productions écrites des élèves.

- **Analyse des copies des productions écrites des élèves de la 4^{ème} année moyenne**

Pour réaliser notre travail de recherche, nous avons analysé les productions écrites des élèves après avoir été corrigés par leurs enseignants.

En vue de préparer les élèves à la réalisation d'une production écrite, l'enseignant présente à ses apprenants le plan à suivre dans leurs rédactions, les consignes d'écritures données dans l'activité tirée de leur manuel scolaire.

L'objectif de l'analyse des copies des productions écrites des élèves est de vérifier si les enseignants évaluent les rédactions de leurs apprenants en fonction des critères qu'ils ont cités dans la consigne de l'activité et ,de faire une analogie afin de vérifier si les apprenants possèdent suffisamment des connaissances et des compétences, nous avons centré notre travail sur les appréciations des enseignants et les erreurs commis par ses élèves.

- **Les difficultés rencontrées par les enseignants dans l'évaluation des productions écrites**

Pour les enseignants, parmi les types de difficultés qu'ils rencontrent lors de l'évaluation des productions écrites, nous avons identifié qu'il y'a : la difficulté de lire, de comprendre l'idée que l'apprenant veut transmettre, c'est à dire « le vouloir dire », les erreurs d'accord

(orthographe et la conjugaison...), la cohérence, la ponctuation, l'utilisation du langage familier...

- **Les Difficultés rencontrées par les élèves lors de la production écrite**

Dans l'analyse des productions écrites des élèves et à partir des réponses des enseignants sur nos questions, nous avons rendu compte que ces élèves rencontrent plusieurs types de difficultés lors de leurs rédactions qui se situent au niveau de : l'orthographe, la grammaire, l'enchaînement des idées et le non-respect de la consigne, l'apprenant a des problèmes au niveau de la syntaxe, difficulté de structurer une phrase correcte : Sujet + Verbe + Complément, l'emploi des temps adéquats ...

I.2.2.2 - Les erreurs signalées par l'enseignant

Lors de l'évaluation des productions écrites des élèves, nous avons remarqué que l'enseignant a trouvé différents types d'erreurs que nous citons dans le tableau ci-dessous :

Tableau I-6 : Les erreurs signalées par l'enseignant

N° de la copie	Enoncés erronés	Correction	Remarque	Explication
N°01	/	/	<i>Très bien, continue</i>	l'élève ne fait aucunes erreurs dans sa production écrites que ce soit dans la structure des phrases, ou la conjugaison des verbes ...
N°02	« Il faut débarassé ca ,et tous les poubelles ... » « Les ordures nuisent la nature, C'est pour ca Il faut pas jette Les déchets par terre. »	« ..., il faut débarrasser ça, et toutes les poubelles ... » « Les ordures nuisent à la nature, c'est pour ça qu'il ne faut pas jeter Les déchets par terre. »	<i>Réviser l'emploi des majuscules</i>	l'enseignant a signalé plusieurs fautes d'orthographe, dans la copie de l'élève. Dans sa production nous remarquons qu'il n'a pas respecté les consignes demandées par l'enseignant pour la conclusion, au lieu d'écrire l'articulateur logique « enfin ou pour conclure... », il a écrit « ainsi », et l'enseignant n'a pas signalé cet erreur. Pour l'erreur de conjugaison, l'apprenant n'a pas accordé convenablement le verbe « nuire » avec la troisième personne du pluriel puisque le nom qui le précède est au pluriel, il a écrit « nuisent » au lieu de « nuisent », l'enseignant lui a souligné l'erreur et écrit « acc » c'est-à-dire que le verbe s'accorde toujours avec son sujet. L'élève rencontre aussi un problème de majuscule où l'enseignant a souligné ses erreurs sans remarque .Nous

				remarquons qu'au milieu de la phrase ou après la virgule l'élève met la majuscule au lieu d'utiliser le minuscule. Aussi l'enseignant a souligné le verbe « débarrassé » car, l'élève doit écrire « débarrasser » parce que le verbe qui précède est déjà conjugué donc, le 2^{ème} se met à l'infinitif.
N°03	« Introduction ». « Les déchets ». « Ainsi, Il faut agir... ». « ...quand Il s'agit de ... ».	« Les déchets ». « Introducti on ». « Ainsi, il faut agir... ». « ...quand il s'agit de... ».	Attention à l'introduction.	Dans sa production, nous remarquons qu'il n'a pas fait beaucoup de fautes d'orthographe, mais il met le titre après le mot introduction alors qu'il faut le mettre avant. L'enseignant a presque souligné toutes les phrases parce qu'elles sont difficile à comprendre. L'élève a commis l'erreur du majuscule au milieu de la phrase et après la virgule, il a écrit « ainsi, <u>Il</u> faut ... » au lieu de « ainsi, il faut... ». L'élève a commencé sa conclusion par le mot « ainsi » au lieu d'utiliser l'articulateur logique « enfin ».

A partir de ce tableau, nous remarquons que l'enseignant n'écrit pas tous les remarques qu'il faut lors de son évaluation selon la consigne de l'activité, mais il a tendance à souligner les erreurs commises par ses élèves qui ont un rapport avec l'orthographe, la grammaire et la conjugaison...

En outre, parmi ces trois productions écrites dont nous avons pu analyser, nous avons remarqué qu'un seul élève a réussi à écrire une production écrite sans erreur, tout en suivant

les consignes demandées. Par contre, les autres ont rencontré des difficultés en ce qui concerne la conjugaison, la grammaire etc.

Lors de l'évaluation des productions écrites réalisées, l'enseignant a aussi attribué des appréciations générales à propos du niveau de l'élève sur chaque copie des productions comme : « *Très bien, continue* », « *Révisé l'emploi des majuscules* », « *Attention à l'introduction* ».

Pour résumer, l'objectif de l'enseignant est d'apprécier le travail d'un élève en lui poussant à faire des efforts pour mieux progresser son savoir en général et l'intégrer dans la connaissance d'une langue française en particulier.

I.2.2.3 - La synthèse des résultats de l'analyse des productions écrites

Dans cette analyse du corpus qui englobe des observations au sein des classes de 4^{ème} année moyenne et des productions écrites des élèves. Nous avons constaté que la majorité des enseignants déclarent que la production écrite occupe une place importante et essentielle dans le programme bien qu'ils rencontrent des difficultés lors de l'évaluation de ces productions. Ils ont aussi attribués des remarques et des appréciations qui sont indispensable aux productions écrites pour pousser l'élève à se motiver et l'aider à s'améliorer. Ils programment même des activités de remédiation afin qu'elles contribuent à la réussite des élèves.

CHAPITRE II :
ANALYSE DU
QUESTIONNAIRE PORTE
A L'INTENTION DES
ENSEIGNANTS ET DES
ELEVES

II.1 - Questionnaire adressé aux enseignants

II.1.1 - Description du questionnaire

Le questionnaire qui est prévu pour notre enquête sur le terrain comprend plusieurs questions, on peut calculer une vingtaine mais, il y a ceux qui sont posées plusieurs fois d'une manière différente afin d'arriver à satisfaire les besoins de notre thème du mémoire. Il comporte des questions ouvertes qui exigent des explications et des remarques précises ainsi que des questions fermées qui se contentent de répondre par oui ou non ou biens des questions aux choix multiples. Si l'enseignant n'est pas d'accord avec l'un des choix que nous avons proposé dans notre questionnaire, on lui accorde la possibilité de répondre librement à la question avec sa propre expression.

Le questionnaire est distribué pour les enseignants dans le but de recueillir les données et les informations nécessaires qui sont relative à notre thème de recherche, aux éléments professionnels des enseignants et leurs pratiques en classe du FLE.

Ce questionnaire comporte aussi des informations sur le nombre d'années d'expérience des enseignants dans le domaine de la profession ainsi que leur niveau d'étude et les diplômes obtenus pour exercer cette noble fonction. En ce qui concerne le domaine professionnel, il apporte des informations et des données sur la manière de pratiquer l'évaluation en classe et les moyens utilisés dans l'enseignement de la langue française.

Nous voulons par ce questionnaire identifier les pratiques didactiques des enseignants de FLE en évaluation : Quel type d'évaluation la plus pratiquée en classe du FLE ? Et pourquoi ? A quel moment sont-elles abordées ? Quel genre de compétence qui doit être évalué durant une séquence ? Quelle est la démarche que l'enseignant adopte lors de la correction des productions écrites de ses élèves ? Et sur quels critères cette évaluation se base-t-elle ? Le fait de donner une note à un élève, favorise-t-elle son apprentissage ou bien le décourage ? Selon les enseignants, l'évaluation continue forme-t-elle l'apprenant et le pousse-t-elle vers l'avant ?

Enfin, nous voulons simplement arriver à connaître la place et l'importance de l'évaluation dans l'enseignement - apprentissage de la langue française en classe et, comment elle contribue à la réussite des élèves dans leurs études.

II.1.2 - Distribution du questionnaire

Le questionnaire est distribué sous forme de papier sur trois enseignants qui sont chargés des cinq classes de la quatrième année moyenne dont il y a un enseignant et deux enseignantes. Nous leurs avons expliqué que ce travail est effectué pour la réalisation d'un mémoire de fin d'étude « Master 2 » et que cette enquête est faite que pour cela.

A la fin de notre enquête, nous avons pu obtenir trois questionnaires de ces trois enseignants et participer à des observations dans leurs classes lors des séances de l'expression orale et la production écrite après les avoir promis que , leurs identités personnels et professionnel seront confidentielles et ne seront pas dites à qui que ce soit .

II.1.3 - l'objectif du questionnaire

Ce questionnaire est un outil qui nous permettra de situer et de positionner les pratiques d'évaluation en classe du FLE et de recueillir les informations les plus pertinentes et proches de notre intitulé du mémoire. Il arrive qu'une question sera posée plusieurs fois et de façon différente afin d'obtenir des réponses et des résultats fiables.

L'objectif du questionnaire est d'avoir des informations d'un échantillon déterminé, il suffit donc de poser des questions appropriées c'est-à-dire, déterminer les réponses fournissant des données pertinentes par rapport au sujet traité.

Les questions d'opinions portent sur les motivations, les attitudes, les avis et les représentations psychologiques des élèves et des enseignants par rapport à l'évaluation que ce soit en classe ou en dehors.

II.1.4 - Analyse du questionnaire

Question 1 : Nombre d'années d'expériences dans le domaine d'enseignement ?

Question 2 : Quel est votre niveau d'étude ?

Question 3 : Est-ce que la profession d'enseignement était votre choix ?

Question 4 : Est-ce que ce domaine vous motive ?

Questions / Les enseignants	Enseignant x	Enseignante y	Enseignante z
Question 1	11 Ans	18 Ans	17 Ans
Question 2	Licence classique en langue française	Licence classique en langue française	Licence classique en langue française
Question 3	Oui	Non	Oui
Question 4	Oui	Oui	Oui

Tableau II-7 : Résultats obtenus sur les années d'expériences, niveau d'étude des enseignants qui ont répondu au questionnaire.

D'après les réponses obtenues des questions (1-2-3-4) organisées dans le **tableau II - 7** qui portent sur la formation de ces trois enseignants et leurs expériences dans le domaine de leur travail ainsi que sur leurs motivations, nous avons constaté que ces enseignants sont bien formés dans l'enseignement puisque leurs études universitaires sont réalisées et obtenues dans la même spécialité de leur profession et ce choix par leur propre sauf l'enseignante y.

Nous pouvons dire que ces trois enseignants sont vraiment expérimentés dans l'enseignement du FLE de plus de dix ans, ce qui est un point positif qui revient d'avantage pour les élèves et leurs études.

Nombre d'années d'expériences	Fréquence	Pourcentage %
Moins de 10 ans	0	0%
Entre 10 et 15 ans	1	33.33%
Plus de 15 ans	2	66.66%
Total	3	100%

Tableau II-8 : Répartition des enseignants selon le nombre d'années d'expériences.

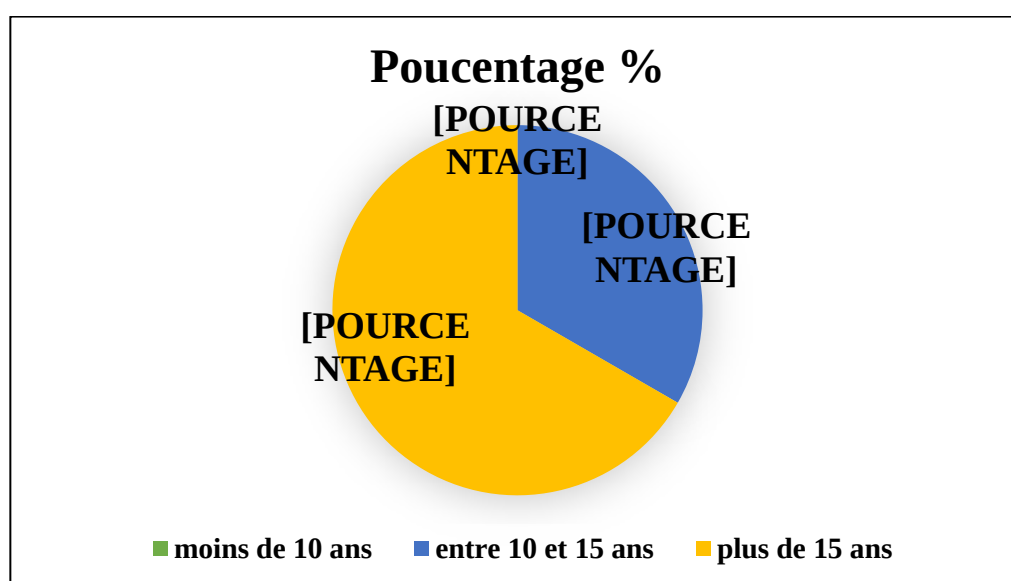


Figure II-4 : Le nombre d'année d'expérience des enseignants interrogés dans l'enseignement moyen.

Question 5 et 6 : Selon vous, qu'est-ce que l'évaluation ? Quelle est son objectif ?

Enseignant x : Comme une vérification des acquis des élèves et l'apprentissage pour une remédiation.

Enseignante y : Comme vérification des acquis pour remédier aux lacunes.

Enseignante z : C'est mesurer le niveau d'apprentissage des élèves, elle est un outil d'apprentissage.

Dans les questions (5 et 6), les enseignants ont presque le même point de vue en ce qui concerne l'évaluation, sa définition et son objectif. Les enseignants que nous avons interrogés suite à notre questionnaire ont défini l'évaluation comme une sorte de vérification des acquis et le degré d'acquisition des apprentissages mises à la disposition des élèves afin de trouver leurs faiblesses et d'y remédier en adaptant des solutions fiables et pertinentes.

Question 7 et 8 : Comment évaluez-vous vos élèves ? Par quel moyen vous les motiver ?

Enseignant x : Par les activités orales et écrites en évitant tout type de complexe et d'intimidation.

Enseignante y : Oralement et par l'écrit à travers les devoirs et les examens de fin trimestre. On motive nos élèves par le moyen de la communication.

Enseignante z : Case laissée vide.

Les élèves sont évalués selon ces enseignants à l'écrit et à oral donc, pour eux, cela les rend motivé et actif. En suivant cette méthode, il sera facile de trouver leurs manques ainsi que leurs faiblesses et d'y remédier que ce soit en matière de l'écrit (grammaire, orthographe, vocabulaire...) ou bien à l'oral.

Afin de les motiver, les enseignants font référence à la communication en classe pour supprimer tout type de complexité et d'intimidation chez l'élève afin qu'il puisse par la suite

s'exprimer librement en classe sans crainte et mettre dans sa tête que l'école est une place qui est consacrée pour apprendre et rien d'autre que pour cela.

Question 9 : Est-ce que le nombre élevé de vos élèves vous empêche de faciliter la tâche de l'évaluation ?

Question 10 : Quel type d'évaluation que vous utilisez le plus souvent en classe ?

Question 11 : Évaluez-vous vos élèves au début de l'année (évaluation diagnostique) ?

Types d'évaluation	Enseignant x	Enseignant y	Enseignant z
Diagnostique	X	X	X
Formative	X		X
Sommative	X	X	X

Tableau II-9 : Types d'évaluations pratiquées par les enseignants du moyen.

Selon la question (10) et les réponses représentées dans le **tableau II- 9** montre que, deux seulement de ces enseignants pratiquent l'ensemble des trois types d'évaluation vue quelles sont importantes, indispensables et complémentaires pour l'apprentissage afin d'avoir une évaluation efficace et fiable. Par contre, le troisième enseignant néglige la pratique de l'évaluation formative et donne la priorité aux deux autres types d'évaluation (diagnostique et sommative) : Il ne voit aucun intérêt pour l'évaluation formative.

Question (9-11) : La surcharge des classes pose un vrai problème aux enseignants, elle leur empêche de bien pratiquer l'évaluation en classe. L'enseignant est incapable de suivre tous les élèves à la fois pendant leurs apprentissages à cause de leur grand nombre : c'est une situation marquante qu'il faut lui trouver un remède et une solution.

Question (12-13-14) : Comment trouvez-vous le niveau de vos élèves ? Comment vous organisez des évaluations durant votre enseignement ? En amont ou en aval de l'apprentissage ? A² quel moment vous utilisez l'évaluation ?

Question 15 : L'évaluation est un moment de rencontre entre vous et vos élèves, d'après vous, comment trouvez-vous cette relation pédagogique ?

Question 16 : Est-ce que votre évaluation se limite par la performance et la capacité d'apprentissage de vos élèves ?

Enseignants/ Remarques	Enseignant x		Enseignant y		Enseignant z	
Questions	Question 12	Question 15	Question 12	Question 15	Question 12	Question 15
Bon	X			X	X	
Très bon		X				X
Moyen						
Mauvais						

Tableau II-10 : Le niveau des élèves et la qualité de la relation pédagogique entre l'enseignant et l'élève.

Questions (12 et 15) selon le **tableau II - 10**, dans l'enseignement –apprentissage de la langue française, on trouve qu'il y a une relation pédagogique entre l'enseignant et l'élève, cette dernière influence sur le niveau des élèves, sur leurs acquis et sur leurs progressions dans le domaine des études .Ces trois enseignants qui ont répondu à notre questionnaire ont confirmé l'existence de cette relation pédagogique , leurs réponses sont organisées sous forme de tableau juste au-dessus .

Question 17 : Votre enseignement est basé essentiellement sur : La théorie, la pratique, les deux ?

Question 18 : Quelle est la méthode d'enseignement que vous employez le plus souvent ?

Méthodes	Enseignant x	Enseignant y	Enseignant z
La théorie		X	
La pratique			
Les deux	X		X

Tableau II-11 : Réponses des enseignants aux questions 17 et 18 qui portent sur les méthodes d'enseignement utilisées en classe du FLE.

Selon le **tableau II - 11** des résultats obtenus, ces trois enseignants utilisent l'approche par les compétences comme méthode d'enseignement, considérée comme la plus efficace pour atteindre l'intérêt de l'élève et satisfaire ses besoins.

Deux enseignants parmi les trois se sont mis d'accord sur le point que, l'apprentissage et l'enseignement de la langue française doit se baser sur la théorie et la pratique au même temps, ils les considèrent comme deux éléments complémentaires. Alors que le troisième enseignant (enseignant y) pense qu'il faut donner une priorité à l'apprentissage en se basant uniquement sur la théorie et il néglige la pratique.

Types d'évaluation	nombre	Pourcentage %
diagnostique	3	37.5 %
Formative	2	25 %
Sommative	3	37.5 %
total	8	100 %

Tableau II-12 : Types d'évaluations pratiquées en classe du FLE des 4AM.

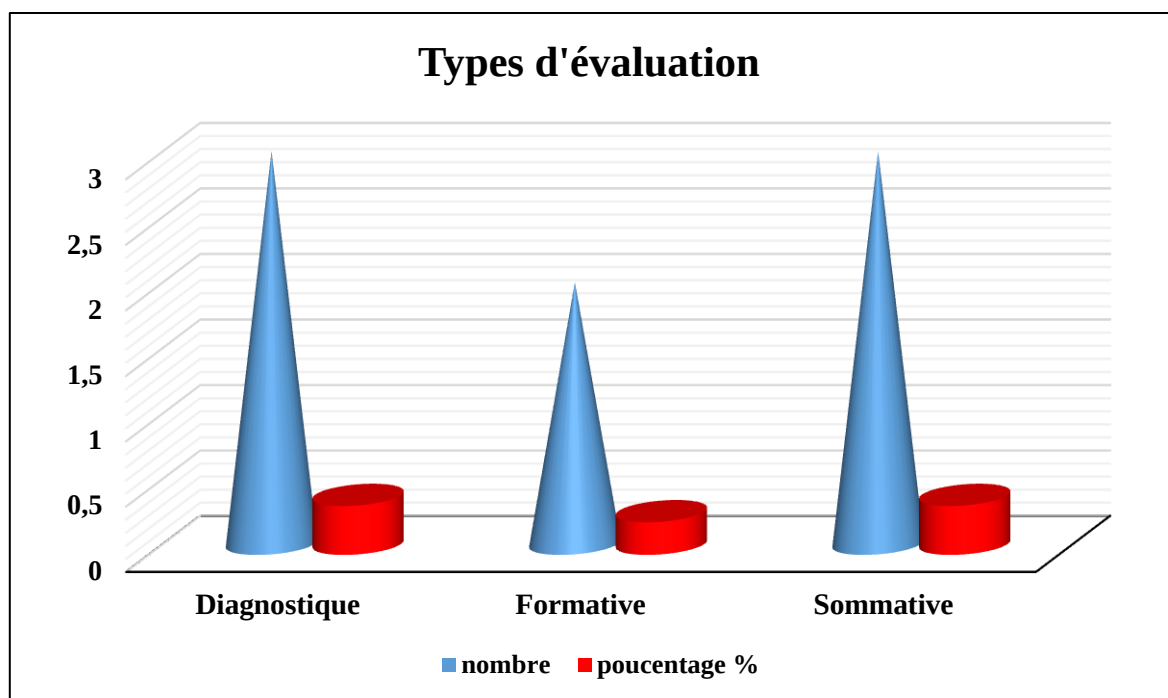


Figure II-5 : Types d'évaluations les plus utilisés par les enseignants dans les classes des 4^{ème} AM présentées en nombre et en pourcentage.

Question 19 : Est-ce-que vous donnez une importance au travail de groupe de vos élèves ?

Enseignant X : Evidemment, car il permet des échanges scientifiques et pédagogiques qui reviennent par intérêt au élèves.

Enseignante Y : Pas trop, parce qu'il faut lui accorder beaucoup du temps. Les travaux demandés se font généralement à la maison dont chaque élément travail seul donc, ou est le travail de groupe dans cela ?

Enseignante Z : oui.

Notre objectif de la question numéro 19 est de vérifier si les enseignants prennent en considération le travail de groupe des élèves. Selon les résultats obtenus, nous pouvons déduire que deux enseignants parmi d'autres favorisent le travail de groupe des élèves en lui accordant une grande importance et plein d'intérêts. Alors que, pour le troisième enseignant, le travail de groupe n'est pas pratiqué dans ses classes à cause d'un manque du temps mais, il n'est pas contre.

Question 20 : Est-ce-que vous suivez le manuel scolaire d'une manière stricte ?

Enseignant x : Non.

Enseignante y : Non.

Enseignante z : Non.

Les enseignants ne suivent pas strictement le manuel scolaire, ils l'utilisent comme un guide d'enseignement selon les objectifs qu'ils visent.

Question 21 : Rencontrez-vous des difficultés et des problèmes lors des séances d'apprentissages en classe ? Si oui, lesquelles ?

Enseignant x : Oui, des paradoxes et des écarts dans les positions sociales des élèves ainsi que pour leurs âges qui se diffèrent.

Enseignante y : Oui, la langue française n'est pas trop pratiquée ce qui fait que quelque élève n'arrive pas à comprendre ce qu'on leur dit en classe pendant les cours et c'est strictement interdit d'utiliser une autre langue comme la langue maternelle comme par exemple.

Enseignante z : Oui, ...

A travers cette question 21, nous voulons déterminer les difficultés rencontrées par les élèves au moment d'apprentissage et même les problèmes que les enseignants fréquentes pendant l'explication de leurs cours. Selon les réponses obtenues par les enseignants questionnés, il y a des difficultés qui sont liées à la méconnaissance de la langue française qui est considérée comme une langue étrangère enseignée en second degré après la langue arabe.

Apprendre une langue étrangère sans utiliser la traduction vers une autre langue plus connue pose un vrai problème aux élèves. Selon les enseignants, apprendre une langue à l'aide de la traduction vers une autre langue est strictement interdit dans le système scolaire.

Question 22 : Comment trouvez-vous l'enseignement du FLE par rapport à vos élèves ?

Comment au cycle moyen, l'évaluation contribue-t-elle à la réussite des élèves ?

Enseignant x : Difficile à apprendre.

Enseignante y : Difficile à apprendre.

Enseignante z : Facile à apprendre.

Dans la question 22, nous voulons savoir comment les enseignants trouvent l'enseignement de la langue française dans les classes des 4^{ème} AM. A partir des réponses obtenues, nous avons constaté que deux enseignants ont dû avoir du mal à faire apprendre le FLE à leurs élèves tandis que le troisième ne voit aucune difficulté à l'enseigner.

D'après l'analyse des résultats de l'enquête et du questionnaire adressé aux enseignants qui sont chargés d'enseigner la langue française dans les classes des 4^{ème} AM. Nous avons eu comme informations que : les trois enseignants questionnés sont diplômés en licence dans la spécialité langue et littérature française. Ils ont une longue expérience dans l'enseignement de la langue française en cycle moyen qui varie entre onze et dix-huit ans.

Suite à ce travail de recherche effectué et au questionnaire distribué, nous avons pu constater que l'évaluation est pratiquée comme elle se doit en trois types (diagnostique, formative et sommative) par la majorité des enseignants du FLE au cycle moyen malgré les difficultés rencontrées par l'enseignant et l'élève lors du processus d'apprentissage.

Les enseignants essayent de cerner les lacunes et les faiblesses de leurs élèves pendant les séances de remédiation en leur proposant des exercices et des activités pour surmonter leurs manques dans la langue et faire élever leurs niveaux.

Les enseignants affirment que la pratique de l'évaluation en classe est devenue un acte difficile et compliqué à cause de la surcharge des classes mais, cela n'empêche pas d'avoir des bons élèves.

II.2 - Questionnaire adressé aux élèves du 4^{ème} AM

Dans ce travail de recherche ayant pour thème la pratique de l'évaluation dans les classes des 4^{ème} AM, nous essayons de trouver des réponses à notre problématique et infirmer ou bien confirmer nos hypothèses de départ.

Le questionnaire est élaboré dans le but de mener une enquête sur le terrain que ce soit sur le plan psychologique ou évaluatif de chaque élève inscrit en 4^{ème} année moyen.

II.2.1 - Présentation du questionnaire

Notre questionnaire qui est adressé aux élèves des 4^{ème} AM qui concerne l'enseignement et l'apprentissage de la langue française a été distribué sur 27 élèves qui ont accepté à collaborer avec nous dans l'école **kerkache** de Tizi ousou.

II.2.1.1 - La variation d'âge

Nous avons visé un groupe d'élèves inscrit en 4^{ème} AM allant des meilleurs élèves au moins bons dont leurs âges varient entre 13 ans et 16 ans.

II.2.1.2 - La variation du sexe

Nous avons distribué le questionnaire aux élèves du 4^{ème} AM afin de diversifier les réponses obtenues, nous avons fait une confrontation entre les réponses des filles et celles des garçons pour avoir des réponses fiables et intéressantes, nous avons trouvé qu'il y a eu plus de garçon que de fille (14 garçons et 13 filles).

II.2.1.3 - Le choix de lieu

Nous avons choisi l'école **kerkache** de tizi ousou parce qu'il demeure le plus près à notre université afin de faciliter un peu notre travail et éviter beaucoup de déplacement de longue distance. En plus, les personnels de cette établissement et les enseignants étaient vraiment très gentils avec nous et, ils ont fait tout ce qu'ils pouvaient pour nous aider à

avancer dans notre travail de recherche et accomplir notre tâche du mémoire le plutôt possible.

II.2.2 - Description du questionnaire

Notre questionnaire se compose de près de 19 questions posées aux élèves des 4^{ème} AM pour rassembler les informations nécessaires d'un échantillon déterminé . C'est un mélange entre des questions fermées (12 questions) et des questions ouvertes (7 questions) afin de donner aux élèves la liberté de répondre et d'exprimer leurs points de vue. Il convient donc de poser des questions appropriées c'est-à-dire, des questions dont les réponses fournissent des données pertinentes par rapport au sujet traité qui est : l'évaluation.

II.2.3 - Analyse des résultats

Notre questionnaire a été distribué sur trois classes de 4^{ème} AM en langue française : 4^{ème} AM₂, 4^{ème} AM₄, 4^{ème} AM₅ dont les enseignants qui sont chargés de l'enseignement de la langue française à ces classes ne sont pas les mêmes. Après la récupération des questionnaires distribués, nous avons obtenus des réponses fiables et pertinentes.

Question 1 : Est-ce-que tu aimes apprendre la langue française ? Oui ou non ?

Question 2 : Est-ce-que tu veux vraiment écrire et parler correctement cette langue ?

Classe	4 ^{ème} AM ₂ (10 élèves)		4 ^{ème} AM ₄ (7 élèves)		4 ^{ème} AM ₅ (10 élèves)		Total
Catégorie	Fille	Garçon	Fille	Garçon	Fille	Garçon	Nombre
Question1	6 oui	4 oui	5 oui	2 oui	7 oui	3 oui	27 oui
Question2	6 oui	4 oui	5 oui	2 oui	7 oui	3 oui	27 oui
Total	10 élèves sont pour		07élèves sont pour		10 élèves sont pour		27 élèves pour

Tableau II-13 : Le nombre d'élève du 4AM d'apprendre la langue française.

A partir des réponses obtenues de ces deux questions dans le **tableau II - 13**, nous pouvons dire que tous les élèves questionnés veulent vraiment apprendre la langue française et la perfectionner que ce soit à l'écrit ou à l'oral malgré les difficultés.

Question 3 : Quelles sont les difficultés que tu rencontres dans l'apprentissage de la langue française ?

Classes	4 ^{ème} AM ₂		4 ^{ème} AM ₄		4 ^{ème} AM ₅	
Elève	A l'écrit	A l'oral	A l'écrit	A l'oral	A l'écrit	A l'oral
Elève n°1	orthographe	-	X	-	X	X
Elève n°2	X	-	X	-	X	X
Elève n°3	vocabulaire	prononciation	-	X	X	-
Elève n°4	-	X	-	X	X	X
Elève n°5	-	-	X	-	-	X
Elève n°6	X	-	-	-	X	X
Elève n°7	-	-	X	X	X	X
Elève n°8	X	-			X	-
Elève n°9	-	X			X	X
Elève n°10	-	-			X	-

Tableau II-14: Les difficultés rencontrées par les élèves du 4^{ème} AM lors de l'apprentissage de la langue française.

Ce tableau au-dessus représente les réponses obtenues des 10 élèves questionnés dans les 3 classes des 4^{ème} AM : dans les classes 4^{ème}AM₂ et 4^{ème}AM₄ (la majorité des élèves de ces 02 classes ont des difficultés à l'orthographe et le vocabulaire à l'écrit, plus en moins à l'oral en ce qui concerne la prononciation). En plus, les élèves de la classe 4^{ème}AM₅ ont coché les deux cases (difficultés à l'écrit et à l'oral) donc, tous les élèves interrogés dans cette classe ont des difficultés à maîtriser la langue française que ce soit à l'écrit ou à l'oral.

Réponses	Nombre	Pourcentages %
Pas de réponse	4	14,81%
A l'écrit	10	37,04%
A l'écrit et à l'oral	8	29,63%

A l'oral	5	18,52%
Total	27	100%

Tableau II-15: Les résultats finals obtenus en pourcentage sur les difficultés rencontrés lors de l'apprentissage du FLE.

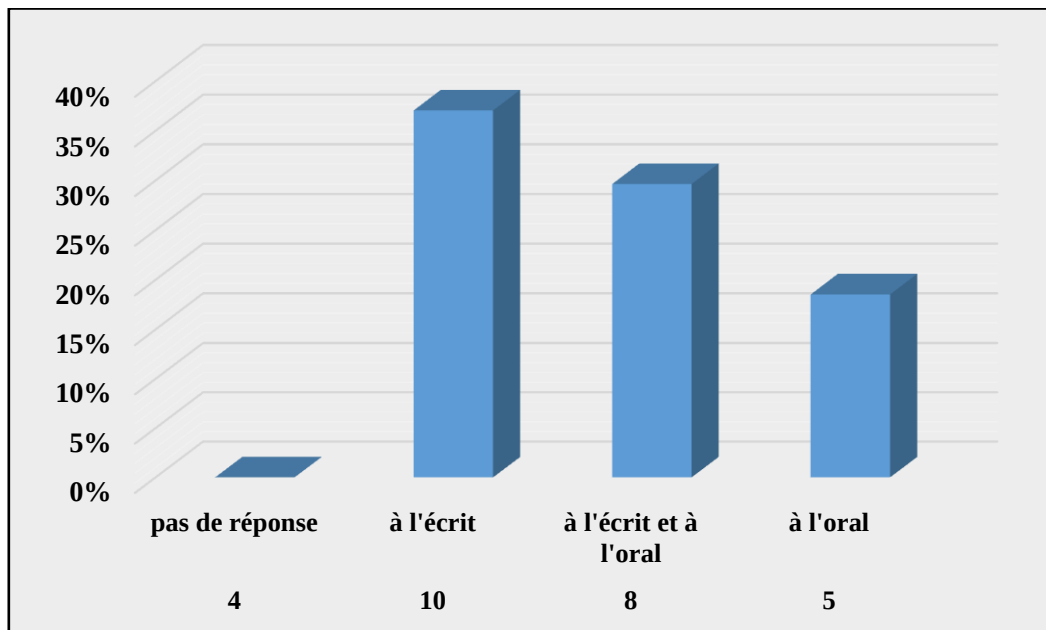


Figure II-6 Types de difficultés rencontrés par les élèves du 4^{ème} AM présentées en pourcentages.

Nous avons constaté dans la figure numéro **II-6** que 37.04 % des élèves interrogés ont des difficultés à l'écrit notamment dans l'application des règles grammaticales, l'orthographe et le vocabulaire. Par contre, 18.52 % des élèves ont une certaine faiblesse à s'exprimer correctement à l'oral, des problèmes liés à la prononciation, la lecture et la construction d'une phrase correcte.

D'autres élèves représentent 29.63 % ont des difficultés à l'écrit et à l'oral en même temps donc, ils ne parviennent pas à maîtriser bien la langue française malgré leur volonté de l'apprendre et les efforts qu'ils fournissent.

Question 4 : Est-ce-que tu aimes la méthode de ton enseignant ?

Question 5 : Est-ce-que tu aimes être évalué par un enseignant ?

Classes	4 ^{ème} AM ₂		4 ^{ème} AM ₄		4 ^{ème} AM ₅	
Réponses	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non
Question 4	10	0	7	0	7	0
Question 5	9	1	4	3 des fois	8	2 des fois

Tableau II-16: Le nombre d'élève qui aime la méthode de leur enseignant et le fait d'être évalué pendant leur apprentissage.

D'après les résultats présentés dans le **tableau II-16**, nous remarquons qu'un grand nombre d'élève aime la méthode de leur enseignant ce qu'il nous permet de conclure que ces trois enseignants ont une bonne méthode d'enseignement qui favorise l'apprentissage des élèves et ils ont une certaine capacité d'attirer l'attention de leurs élèves et leurs faire aimer les études .

La majorité des élèves questionnés aiment être évalué par leurs enseignants puisque ils aperçoivent un grand intérêt dans cette pratique ce qui leur permettra de se progresser et d'accomplir leur tâche : l'apprentissage.

Le reste des élèves voient l'évaluation comme une sorte de punition pour eux, ils se sentent cercler. La peur d'avoir de mauvaises notes et le fait de ne pas être à la hauteur contaminent leurs esprits.

Question 6 : Comment tu définis le mot évaluation ?

Tableau II-17 : Définition de l'évaluation selon les élèves du 4^{ème} AM dans les trois classes.

4 ^{ème} AM ₂	Elève	Définitions
	Elève n°1	Test ou expérience.

	Elève n°2	Test.
	Elève n°3	Tester pour savoir le niveau de personne.
	Elève n°4	Série d'exercices qui aident à mieux comprendre.
4^{ème}AM₄	Elève	Définitions
	Elève n°1	Examiner le niveau de l'élève.
	Elève n°2	Test
	Elève n°3	Contrôler le niveau.
	Elève n°4	Détermination, estimation.
4^{ème}AM₅	Elève	Définitions
	Elève n°1	Exercices et préparation.
	Elève n°2	Comportements et disciplines.
	Elève n°3	Un devoir.
	Elève n°4	Participation, la note du cahier, les activités de maison.
	Elève n°5	Le travail, la discipline, le cahier.
	Elève n°6	Série d'exercices sur les leçons, devoirs.
	Elève n°7	participation.

L'objectif de notre question est de savoir si les élèves connaissent vraiment ce qui signifie le mot évaluation et par quel moyen elle se manifeste .Selon le tableau numéro **II-17**, nous avons obtenu plusieurs réponses qui ont un point commun et proche de sa vraie définition : test, exercices, devoirs, examiner le niveau, contrôle, détermination ...

Question 7 : As-tu refais une ou plusieurs années ? Oui ou non ?

Question 8 : Est-ce-que tu te décourages si les résultats ne sont pas bons ? Oui ou non ?

Question 9 : Justifie ta réponse si tu te décourages suite à tes mauvaises notes ?

Question 10 : Es-tu punis lorsque tes résultats ne sont pas bons ? Si oui, par qui ?

Question 11 : Quel genre de punition ?

Question12 : Est-ce-que la punition t'encourage en vue de mieux travailler ?

Les questions (7-8-9-10-11-12) nous permettent de comprendre si les élèves se découragent lorsque leurs notes ne sont pas bonnes, et c'est le cas pour la majorité des élèves questionnés.

Le fait que les élèves se découragent suite à leurs mauvaises notes nous permet de conclure que la note influence sur sa psychologie. Par contre, d'autres élèves, pensent que le fait qu'ils n'ont pas une bonne note c'est qu'ils n'ont pas bien révisé leurs leçons et ne sont pas prêts pour la phase d'évaluation comme il faut pour obtenir à la fin les meilleurs notes.

Selon les réponses obtenues dans les questionnaires, nous avons pu constater que les élèves sont punis par leurs parents lorsqu'ils obtiennent des mauvaises notes soit en leurs privant de faire des loisirs, soit par la violence verbale ou physique.

Suite aux punitions imposées aux élèves de la part de leurs parents, la majorité d'entre-eux s'encourage pour mieux travailler dans les devoirs et les examens suivants afin de satisfaire leurs parents. D'autre par contre, pensent que ces punitions sont que des méprises et pas de changement pour eux.

Question 13 : Préfères-tu travailler en groupe ? Oui ou non ?

Question 14 : Est-ce-que tu es motivé par ce travail ?

Classes	4 ^{ème} AM ₂		4 ^{ème} AM ₄		4 ^{ème} AM ₅	
Réponses	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non
Questions 13	8 élèves	2 élèves	5 élèves	2 élèves	8 élèves	2 élèves
Question 14	8 élèves	2 élèves	5 élèves	1 élève	8 élèves	2 élèves

Tableau II-18 : La volonté des élèves du 4^{ème} AM de travailler en groupe et la motivation qu'ils acquièrent suite à ce travail

La majorité des élèves présentés dans le **tableau II-18** au-dessus ont répondu par **oui** en ce qui concerne leur volonté de travailler en groupe dans leurs classes. Pour eux, le travail de groupe favorise le partage du savoir scientifique et culturel entre les membres du groupe,

ils trouvent une certaine motivation suite à ce travail donc : le travail de groupe est l'une des pratiques les plus importantes dans le processus d'apprentissage.

Question 15 : Est-ce-que tu révises tes leçons chaque soir ? Toujours, non, parfois ?

Classes	4 ^{ème} AM ₂			4 ^{ème} AM ₄			4 ^{ème} 4AM ₅		
Remarques	Toujours	Non	Parfois	Toujours	Non	Parfois	Toujours	Non	Parfois
Question 15	6	1	3	2	1	4	8	2	0

Tableau II-19 : Le nombre d'élève qui révise leur leçon chaque soir.

La plupart des élèves ont répondu (toujours) pour la question 15 dans le **tableau II-19** : ils révisent leurs leçons à la maison chaque soir après l'école pour mieux comprendre les cours et être capable de pratiquer des exercices. Selon les calculs, 07 parmi 27 élèves questionnés ne révisent pas leurs leçons les soirs, ils pensent que c'est inutile puisque ils les ont déjà compris en classe.

Question 16 : Aimes-tu la lecture ? Oui ou non ? Si oui, quels sont les livres que tu as lus ?

21 élèves parmi les 27 questionnés aiment la lecture, ils aperçoivent une grande utilité en elle puisque elle permet d'augmenter leur niveau et leurs connaissances en langue française, de connaître mieux les règles grammaticales, être capable d'écrire correctement sans faute d'orthographe, de développer leurs intelligences et avoir une bonne culture générale.

Parmi les livres qui ont été lu par les élèves du 4^{ème} AM des classes 4^{ème} AM₂, 4^{ème} AM₄, 4^{ème} AM₅ sont :

- Le fils du pauvre.
- Les misérables.
- Le géant et l'homme.

- Les fables de la fontaine.

Question 17 : Les activités demandées à la maison, sont-elles corrigées par votre enseignant ?

Question 18 : Vos productions écrites sont-elles toujours corrigées par votre enseignant ?

Classes	4 ^{ème} AM ₂			4 ^{ème} AM ₄			4 ^{ème} AM ₅		
Réponses	Oui	Non	Parfois	Oui	Non	Parfois	Oui	Non	Parfois
Question 17	8	0	2	6	0	1	6	0	4
Question 18	9	1	0	7	0	0	9	1	0

Tableau II-20 : Vérification si les productions écrites et les activités sont corrigées par l'enseignant

Suite aux réponses résumées dans le **tableau II-20** des questions (17 et 18) qui concerne la correction des productions écrites et les activités des élèves, nous avons constaté que les enseignants font bien leur travail et ils ont une suivie continue de leurs élèves pendant leurs apprentissages.

Les enseignants corrigent les activités de leurs élèves pour détecter les erreurs commises et leurs faiblesses en langue française afin d'y remédier et trouver des solutions fiables et pertinentes. Par cette méthode, l'enseignant sera capable de les motiver et les encourager à apprendre la langue française malgré les difficultés.

Question 19 : Quel genre de métier voulez-vous pratiquer à l'avenir ?

Cette question a été posée pour déterminer ce que l'élève souhaite devenir quand il finira ses études. C'est une question qui touche à la partie psychologique et personnelle de l'élève. Parmi les métiers souhaités on trouve : pilote, policier, dentiste, actrice, journaliste, professeur, médecin...

Le constat que l'on peut faire est qu'en général, l'enseignant se contente de corriger les travaux, les activités et les productions écrites des élèves et de présenter à la fin un bilan chiffré avec des appréciations pour que l'élève puisse se positionner par rapport à son apprentissage.

Le fait d'avoir une bonne note ou bien une mauvaise lors de la phase de l'évaluation influence sur l'élève. L'enseignant attribue aux élèves des notes dans le but de capter le bon et le moins bon élève et de vérifier si le savoir a été acquis ou pas afin de trouver des solutions et non pas pour les décourager.

De façon générale, pour que l'évaluation contribue à l'apprentissage, elle ne doit pas être présentée d'une manière spontanée mais, elle doit être régulière et continue. Elle doit impliquer l'élève tout comme le processus enseignement-apprentissage.

L'élève possède une certaine confiance en soi, les bons résultats scolaires transmettent à l'élève une bonne image de soi et même avec son entourage, cela l'aide à mieux progresser. Les objectifs ne peuvent être atteints dans l'école algérienne sauf si l'évaluation a été bien appliquée dans des bonnes conditions et surtout bien déterminée de la part de l'enseignant.

II.2.4 - Vérification des hypothèses de départ

A partir des résultats que nous avons obtenus suite à notre enquête sur le terrain (l'observation en classe des 4^{ème} AM en matière du FLE dans les séances de l'expression et la production orale, analyse des productions écrites des élèves du projet 1, séquence 1 ; Les questionnaires distribués aux enseignants et aux élèves). Il nous semble enfin, avoir vérifié nos hypothèses de départ que ce soit pour les confirmer ou bien les infirmer. Notre enquête nous a permis de mettre des points sur certaines choses que nous tenterons de résumer en-dessous :

II.2.4.1 - Est-ce-que l'échec des élèves dans leurs études est dû à une mauvaise application de l'évaluation ?

Nous avons essayé de répondre à la première hypothèse à partir des observations qui sont faites en classe et aux questionnaires distribués aux enseignants et aux élèves. Selon les résultats obtenus, l'évaluation est pratiquée en classe du FLE avec une bonne manière qui permet la progression des élèves dans leurs études.

Les enseignants pratiquent des activités et des exercices de langue afin de cerner les faiblesses, les lacunes et les besoins des élèves en langue, trouver ainsi ce qui rend les tâches difficile à comprendre. Ils se réfèrent aux séances de remédiation pour augmenter le niveau des élèves.

Les enseignants corrigent souvent les activités des élèves faites à la maison et même leurs productions écrites dans le but d'évaluer leurs acquisitions des connaissances.

Selon notre recherche et les résultats obtenus, nous pouvons dire que l'échec des élèves dans leurs études n'a aucune relation avec la mauvaise application de l'évaluation. La vraie raison est que les élèves rencontrent des difficultés dans l'apprentissage de la langue française puisque cette dernière est considérée comme une langue seconde après la langue arabe. Ils ont du mal à la comprendre, la lire correctement ainsi que la parler malgré les cours qui sont dispensés en classe.

En plus, les enseignants sont aussi confrontés à des problèmes en relation avec la surcharge des classes.

II.2.4.2 - Quelle est la place que l'évaluation occupe dans l'enseignement- apprentissage du FLE ?

Pour cette deuxième hypothèse, nous pouvons dire que l'évaluation fait partie intégrante de l'enseignement-apprentissage du FLE. Elle contribue aux développements de l'apprentissage.

L'évaluation occupe une place importante dans l'enseignement, elle permet à l'élève de se progresser dans ses études en déterminant ses besoins et ses faiblesses. Elle intervient à

tous les moments de l'apprentissage par ses trois types (diagnostique, formative et sommative).

II.2.4.3 - Quel est le rôle de l'évaluation dans l'enseignement-apprentissage du FLE en Algérie et quels sont ses objectifs ?

L'évaluation a un rôle majeur dans le domaine de l'apprentissage du FLE ,elle permet à l'enseignant de suivre de plus près le développement des connaissances de ses apprenants ,leurs acquis et leurs degré d'acquisition afin de vérifier par la suite si la méthode de l'enseignant est efficace ou non.

L'évaluation permet de détecter les lacunes et les difficultés des élèves pour y remédier et pousser l'élève à réinvestir son apprentissage. Elle vérifie même si les objectifs du cours ont été atteinte ou non, si la leçon est comprise ou non et s'il y a une certaine ambiguïté en ce qui concerne l'explication des leçons.

A partir des observations faites dans les classes des 4^{ème} AM et les réponses obtenues dans les questionnaires distribués aux enseignants et aux élèves, l'évaluation reste une tâche difficile à accomplir pour avoir des résultats meilleurs à cause de plusieurs difficultés qui suscitent des obstacles malgré les efforts fournissent par les enseignants et les élèves pour apprendre le FLE.

CONCLUSION GENERALE

L'objectif de notre travail de mémoire est d'arriver à observer la pratique de l'évaluation dans les classes du FLE et d'essayer de trouver et de déterminer la place qu'elle occupe dans l'apprentissage-enseignement de la langue française en plus, cherché à répondre à notre problématique : comment au cycle moyen, l'évaluation contribue-t-elle à la réussite des élèves ?

L'évaluation est une partie importante du système éducatif algérien, car comme son nom l'indique, elle participe à la formation de l'élève c'est-à-dire, à son apprentissage. Elle permet de vérifier les acquis des élèves et le degré de leur compréhension en classe, vérifie aussi si les objectifs visés dans les séances ont été atteints ou pas. S'ils ne sont pas atteints, il conviendra de faire des activités et des exercices de remédiation pour améliorer le niveau des élèves en langue française. Lorsque la leçon n'est pas acquise par les élèves, l'enseignant essaye de changer la méthode utilisée afin qu'il parvienne à transmettre le message et atteindre les objectifs visés le plutôt possible.

Notre travail de recherche nous a permis d'avoir une idée sur la réalité de l'évaluation en FLE appliquée au cycle moyen. Nous avons cherché tout au long de ce travail de montrer ce que l'évaluation peut apporter à l'apprentissage et quel rôle occupe-t-elle. Notre enquête consiste en des observations en classe du FLE de 4^{ème} AM, des questionnaires distribués aux élèves et aux enseignants nous ont permis d'apporter des réponses à nos hypothèses posées au départ et à notre problématique. Cette dernière exigeait pour être traité, un corpus spécifique qui se manifeste par des observations en classes de 4^{ème} AM en langue française et des collaborations avec les enseignants et les élèves de l'école moyenne par l'intermédiaire du questionnaire.

Dans la première partie de notre travail, qui est composée de deux chapitres, nous avons parlé de l'étymologie du mot évaluation et des informations qui concernent sa pratique dans les classes, des définitions de base (évaluation, apprentissage et enseignement) .Présenté les types d'évaluation appliqués dans les classes du FLE (diagnostique, formative et sommative). Nous avons parlé aussi des critères d'évaluation qui sont des aspects essentiels dans le processus d'apprentissage-enseignement du FLE .Démontré aussi dans ce chapitre le rôle des enseignants lorsque l'évaluation est au service de l'apprentissage, lorsque l'évaluation est en tant qu'apprentissage et leurs rôles dans l'évaluation de l'apprentissage. Enfin, nous avons parlé des objectifs de cette pratique dans le domaine de l'éducation.

Dans le deuxième chapitre de la première partie du mémoire, nous avons consacré cette partie à parler de l'enseignement du FLE au cycle moyen algérien : histoire de la langue française en Algérie, l'enseignement du FLE en Algérie, l'évaluation dans le milieu scolaire algérien, l'évaluation des compétences et des capacités des élèves du collège, la production écrite et orale, l'évaluation du l'oral et l'écrit et enfin, les objectifs du FLE au cycle moyen.

La deuxième partie du mémoire est consacrée à la méthodologie et l'analyse pour voir réellement ce qui se passe dans les classes du FLE en matière d'évaluation. Nous avons assisté à des observations en classe dans les séances de l'expression et la production orale du projet 1, séquence1 dans deux classes de 4^{ème} AM. Cette démarche nous a permis de voir la réalité et d'être informé sur les pratiques de l'évaluation par l'enseignant au cycle moyen dont deux enseignants ont accepté de nous recevoir dans leurs classes pendant leurs cours dans les séances présentées auparavant.

Le premier chapitre de la deuxième partie du mémoire est consacré pour l'observation en classe du FLE des niveaux 4^{ème} AM ,et le deuxième chapitre pour présenter et analyser les questionnaires distribués aux enseignants et aux élèves. Enfin, répondre aux hypothèses qui sont posées au départ dans l'introduction.

Pour conclure, nous pouvons dire que l'évaluation se situe au centre du processus d'apprentissage, elle est une partie intégrante de l'enseignement et à l'éducation. Elle contribue au développement de l'enseignement – apprentissage et la réussite des élèves dans leurs études. Cette dernière se pratique pendant l'apprentissage, elle a pour but de vérifier si les objectifs visés sont atteints ou non par les élèves. Enfin, l'évaluation est une pratique indissociable de l'enseignement-apprentissage du FLE.

RESUME

L'évaluation fait partie intégrante du système éducatif algérien et dans l'enseignement-apprentissage du FLE, cette pratique accompagne l'élève tout au long de ce processus.

A travers ce travail de recherche, nous avons jeté un regard sur la manière dont l'évaluation est pratiquée en classe de FLE, cherché aussi à déterminer son importance dans le processus d'enseignement-apprentissage de la langue française. Dans notre recherche, nous nous sommes intéressée à un public adolescent et nous avons choisi comme échantillon les classes de la quatrième année du cycle moyen, nous avons assisté même aux séances de l'expression et la production écrite et l'expression orale. Voir les copies des élèves en ce qui concerne la production écrite du projet I séquence I. Nous avons par la suite distribué des questionnaires pour les élèves et d'autres pour les enseignants qui sont chargés de l'enseignement de la langue française dans les classes des 4^{ème} AM afin d'essayer d'apporter des réponses pertinentes et fiable à notre problématique de départ :

Comment au cycle moyen, l'évaluation contribue-t-elle à la réussite des élèves ?

Cette étude nous a permis de constater que l'évaluation est bien pratiquée comme elle se doit par tous les enseignants interrogés dans notre questionnaire au cycle moyen. Cette dernière se situe au centre du processus d'apprentissage. L'évaluation au moment de son application rencontre des difficultés et des obstacles que ce soit pour les élèves ou les enseignants, et la surcharge des classes pose un vrai problème qui peut nuire à l'apprentissage de la langue française dans les écoles.

BIBLIOGRAPHIE

- [1] D. A. AMAR, *Support de cours didactique de l'écrit ,polycope pédagogique de l'université MIRA de Bejaia disponible sur le site : <http://elearning.univ-Bejaia.dz>, 2015-2016 ,Elaborer une séquence didactique,.*
- [2] M. BARLOW, *L'évaluation scolaire, mythes et réalité*, Edition sociales françaises-ESF, 27 février 2003.
- [3] G. p. d. D. P. E. J. B. E. J.-A. LEGRAND, *Encyclopédie de l'évaluation en formation et en éducation*, Année 1999.
- [4] PLATON, *Journal article : revue de métaphysique et de morale, Platon et la philosophie des valeurs*, Publier par l'université de France , LEON robin T.49 No.1, pp 1-21, Janvier 1944.
- [5] P. PERRENOUD, *La fabrication de l'excellence scolaire : du curriculum aux pratiques d'évaluation*, Genève et Paris , Droz, 1984.
- [6] B. BLOOM, *Caractéristiques individuelles et apprentissages scolaires*, Bruxelles , Labor et Pari , Nathan, 1979.
- [7] MEQ, *L'évaluation des apprentissages ,cadre de référence page 07*, 2004.
- [8] E. DURKHEIM, *Education et sociologie*, Introduction de PAUL FOCONNET 1922 , Broché - 02 janvier2013.
- [9] N. BENHOUHOO, *Didactique générale*, Réghaia Algérie, 2010, pp. P 664, P 667 , P 668.
- [10] F. GERARD, (*Evaluer : quel référentiel ?*), De Boeck université,Bruxelles, 2007.
- [11] C.TAGLIANTE, *L'évaluation en technique de classe*, Paris , clé international, 1993.
- [12] J. P. CUQ, *Dictionnaire et didactique du français langue étrangère et second , CLE*, paris, 2003, p. page 80.

- [13] P. MERIEUX, *Apprendre...oui,mais comment ?*, Collection dirigée par PHILIPPE MERIEUX , références (pédagogies) éditeur ESF sciences humaines, 1988.
- [14] N. CHOMSKY, *Le langage et la pensée*, 1968.
- [15] P. MERLE, *Les pratiques d'évaluation scolaire : historique,difficultés et perspectives*, PUF , éducation et société, 2012-2018.
- [16] M. G. GURTNER LEON, *L'évaluation du travail de l'élève*, Fribourg , printemps 2009, 2009, p. Nombre de pages 14.
- [17] L.ALLAL, *Evaluation formative: entre l'intuition et l'instrumentation*, Mesure et évaluation en éducation, Vol 6 N°5, 1983, p 37-57.
- [18] Dictionnaire du français LAROUSSE.
- [19] B. BENNACEUR, *L'approche par compétence et pratique pédagogiques*, Les cahiers de CRASC N°16, 2009.
- [20] Decret MISSIONS, *disponible en ligne sur le site:*
<http://www.cdadoc.cfwb.be/rechdoc/dorcform.asp?docid=764&docname=19970724s21557>, Art 05, 1997.
- [21] H.BOYER, M. BUTZBACH & M. PENDANX, *Nouvelle introduction à la didactique du français langue étrangère*, Paris, Clé international, 1990, p12.
- [22] J. CUMMINGS, *Principe pour l'acquisition d'une langue seconde*, 1994, [en ligne].
- [23] M. HANA, J. DIR & S. PASCAL, *La comptine autre moyen de l'enseignement / Apprentissage du français langue étrangère*, Université du Constantine, 2007-2008, p 19.
- [24] S.T.PIERRE LISE, *L'habilité d'auto-évaluation: pourquoi et comment la développer?*, Pédagogie collégiale, Vol 18 N°1, Octobre 2004, p34.
- [25] M. ROUCHE, *Histoire de l'enseignement et de l'éducation*, Perrin, Col "Tempus", France, 1981, p4.

ANNEXES

ANNEXE 1 :

Le questionnaire

Questionnaire adressé aux enseignants :

1-Nombre d'années d'expérience dans le domaine :

2-Quel est votre niveau d'étude ?

3-Est-ce que la profession d'enseignant est votre choix ?

Oui ☐ non ☐

4-Est ce que ce domaine vous motive ?

Oui ☐

Un peu ☐

Non ☐

5- Selon vous, qu'est-ce que l'évaluation ?

6-Quel est l'objectif de l'évaluation ?

7- Comment évaluez-vous vos élèves ?

8- Quel moyen utilisez-vous pour motiver vos élèves ?

9-Est ce que le nombre de vos élèves vous empêche de faciliter la tâche de l'évaluation ?

Oui ☐ Non ☐

10-D'après vos expériences, quel type d'évaluation le plus utilisé pour vous ?pourquoi ?

11-Est ce que vous évaluez vos élèves au début de l'année ?

Oui ☐ Non ☐

Pourquoi ?

ANNEXES

UMMTO DLE

12- Comment trouvez-vous le niveau de vos élèves ?

Bon ☐

Moyen ☐

Mauvais ☐

13-Comment vous organisez des évaluations durant votre enseignement ?

En amont de l'apprentissage ☐ en aval de l'apprentissage ☐

14- A quel moment vous utilisez l'évaluation ?

En début de l'apprentissage ☐

En cours de l'apprentissage ☐

En fin de l'apprentissage ☐

15-L'évaluation est un moment de rencontre entre vous et vos élèves, d'après vous, comment trouvez-vous cette relation pédagogique ?

Très bonne ☐

Bon ☐

Mauvais ☐

16-Est ce que votre évaluation se limite par la performance et la capacité d'apprentissage de vos élèves ? Oui ☐ Non ☐

Si non, précisez :

17-Votre enseignement est basé essentiellement sur :

La théorie ☐

La pratique ☐

Les deux ☐

18-Quel est la méthode d'enseignement que vous employez le plus souvent ?

ANNEXES

UMMTO DLE

L'approche par les compétences ☐La pédagogie de projet ☐Autre ☐

Précisez...

19- Est ce que vous donnez l'importance au travail de groupe de vos élèves ?pourquoi ?

20- Est ce que vous suivez le manuel scolaire d'une manière stricte ?

Oui ☐Non ☐

21- Rencontrez-vous des difficultés et des problèmes lors des séances d'apprentissage en classe ?

Oui ☐Non ☐

Si oui, lesquelles ?

22- Comment trouvez-vous l'enseignement du FLE par rapport par rapport à vos élèves ?

Facile à apprendre ☐Difficile à apprendre ☐

Autres...

Le questionnaire

Questionnaire adressé aux enseignants :

1-Nombre d'années d'expérience dans le domaine : 11 ans

2-Quel est votre niveau d'étude ? - Universitaire

3-Est-ce que la profession d'enseignant est votre choix?

Oui ☒ non ☐

4-Est ce que ce domaine vous motive ?

Oui ☒Un peu ☐Non ☐

5- Selon vous, comment définissez-vous le terme de l'évaluation ?

→ Comme vérification des acquis et apprentissage

6-Quel est l'objectif de l'évaluation ?

↳ Apporter des remédiations aux insuffisances décelées.

7- Comment évaluez-vous vos élèves?

↳ Par des activités orales et écrites.

8- Quels moyens utilisez-vous pour motiver vos élèves ?

↳ En évitant toute forme de complexe et d'intimidation

9-Est ce que le nombre de vos élèves vous empêche de faciliter la tâche de l'évaluation ?

Oui ☒ Non ☐

10-D'après vos expériences, quel type d'évaluation le plus utilisé pour vous ? pourquoi ?

→ le rappel fréquent des objectifs et les étapes des leçons passées.

11-Est ce que vous évaluez vos élèves au début de l'année ?

Oui ☒ Non ☐

Pourquoi ?

→ pour évaluer la compréhension des leçons et les faiblesses des apprenants

trouvés
12- Comment évaluez-vous le niveau de vos élèves ?

- Bon ☒
Moyen ☐
Mauvais ☐

13-Comment vous organisez des évaluations durant votre enseignement ?

- En amont de l'apprentissage ☐ en aval de l'apprentissage ☒

14-Est-ce que vous utilisez l'évaluation :

- En début de l'apprentissage ☒ → *évaluation diagnostique*
En cours de l'apprentissage ☒ → *formative*
En fin de l'apprentissage ☒ → *bilan.*

15-L'évaluation est un moment de rencontre entre vous et vos élèves, d'après vous, comment trouvez vous cette relation pédagogique ?

- Très bonne ☒
Bon ☐
Mauvais ☐

16-Est ce que votre évaluation se limite par la performance et la capacité d'apprentissage de vos élèves ? Oui ☐ Non ☒

Si non, précisez : *- identification des génies cognitifs des élèves en détresse socio-familiale.*

17-Votre enseignement est basé essentiellement sur :

- La théorie ☐
La pratique ☐
Les deux ☒

18-Parmi les méthodes d'enseignement suivantes, quelle est celle que vous employez ?

- L'approche par les compétences ☒
La pédagogie de projet ☐
Autre ☐
Précisez.....

19-Est ce que vous donnez l'importance au travail de groupe de vos élèves ? pourquoi ?

- Évidemment, car c'est par le biais des échanges scientifiques et pédagogiques - le travail en groupe - que l'élève apprend à travailler.

20- Est ce que vous suivez le manuel scolaire d'une manière stricte ?

Oui ☐

Non ☒

21- Rencontrez-vous déjà les difficultés ou les problèmes de vos élèves durant l'apprentissage ?

Oui ☒

Non ☐

Si oui, lesquelles ?

Des perplexes et écarts dans les positions sociales et en matière des âges à cause des ajournements surtout en première année.

22- Comment trouvez-vous l'enseignement de la langue française comme une langue étrangère par rapport à vos élèves ?

Facile à apprendre ☐

Difficile à apprendre ☒

Autres.....

ANNEXE 3 :

Questionnaire destiné aux élèves

I. renseignement

1. Nom :
2. Prénom :
3. Age :
4. Sexe : Masculin ☐ Féminin ☐
5. Classe :
6. Moyenne obtenue en langue française en 3^{ème} année :

II. Relation de l'élève avec l'enseignement

1-Est ce que tu aimes apprendre la langue française ?

Oui ☐ Non ☐

2-Est-ce que tu veux vraiment parler et écrire correctement cette langue ?

Oui ☐ Non ☐

3-Quels sont les difficultés que tu rencontres dans l'apprentissage de la langue française ?

A l'écrit

A l'orale....

4-Est-ce que tu aimes la méthode de votre enseignant ?

Oui ☐

Non ☐

Des fois ☐

5-Est ce que tu aimes être évalué par l'enseignant ?

Oui ☐

Non ☐

Par fois ☐

ANNEXES

UMMTO DLE

6-Comment tu définis le mot évaluation ?

.....

7-As-tu refais une ou plusieurs année(s) ?

Oui ☐

Non ☐

Si oui, laquelle ou lesquelles ?

8-Est ce tu te décourages si les résultats ne sont pas bons ?

Oui ☐

Non ☐

9- Justifier ta réponse ?

10 -Est- tu punis lorsque tes résultats ne sont bons ?

Oui ☐

Non ☐

- Si oui, par qui ?

Tes enseignants ☐

Tes parents ☐

11-Quel genre de punition ?

a) Par l'enseignant :

-Travail supplémentaire ☐

-Convocation pour tes parents ☐

-Violence verbale ou physique ☐

-Autre

b) Par tes parents :

-Interdiction de faire tes loisirs ☐

-Violence verbale ou physique ☐

-Autre

12-Est ce que la punition t'encourage en vue de mieux travailler ?

13- Préfères-tu travailler en groupe ?

Oui ☐

Non ☐

14-Est-ce que tu es motivé par ce travail ?

Oui ☐

Non ☐

Si oui, comment ?

ANNEXES

UMMTO DLE

15-Est-ce que tu révises tes leçons chaque soir ?

Toujours ☐

Non ☐

Parfois ☐

16- Aimes-tu la lecture ?

Oui ☐ Non ☐

Si oui, quels sont les livres que tu as lus ?

1 :

2 :

3 :

17-Les activités demandées à la maison, sont- elles corrigées par votre enseignant ?

Oui ☐

Non ☐

Parfois ☐

18-Vos productions écrites sont-elles corrigées par votre enseignant ?

Oui ☐

Non ☐

19-Quel genre de métier voulez-vous pratiquer à l'avenir ?

.....
.....

Questionnaire destiné aux élèves

I. renseignement

1. Nom : *Auguste*
2. Prénom : *Cherqui*
3. Age : *14*
4. Sexe : Masculin ☒ Féminin ☐
5. Classe : *4AM5*
6. Moyenne obtenue en langue française en 3^{ème} année : *15*

II. Relation de l'élève avec l'enseignement

-Est ce que tu aimes apprendre la langue française ?

Oui ☒ Non ☐

-Est-ce que tu veux vraiment parler et écrire correctement cette langue ?

Oui ☒ Non ☐

-Quels sont les difficultés que tu rencontres dans l'apprentissage de la langue française ?

A l'écrit *un peu de fautes*

A l'oral *je peux pas me exprimer*

-Est-ce que tu aimes la méthode de votre enseignant ?

Oui ☒

Non ☐

Des fois ☐

-Comment tu définis le mot évaluation ?

comme un dernier ou te faire passer

-Est ce que tu aimes être évalué par l'enseignant ?

Oui ☒

Non ☐

Par fois ☐

-As-tu refais une ou plusieurs année(s) ?

Oui ☒

Non ☐

Si oui, laquelle ou lesquelles ?

4am -

-Est ce tu décourages si les résultats ne sont pas bon ?

Oui ☒

Non ☐

- Justifier ta réponse :

je me sens triste

-Est tu punis lorsque ces résultats ne sont bons ?

Oui ☒

Non ☐

- Si oui, par qui ?

Tes enseignants

☐

Tes parents

☒

-Quel genre de punition ?

a) Par l'enseignant :

-Travail supplémentaire

☐

-Convocation pour tes parents

☐

-Violence verbale ou physique

☐

-Autre

b) Par tes parents :

-Interdiction de faire tes loisirs

☐

-Violence verbale ou physique

☐

-Autre

-Est ce que la punition t'encourage en vue de mieux travailler ?

Oui, la punition me encourage en vue de mieux travailler

- Préfères-tu travailler en group ?

Oui ☒

Non ☐

-Est-ce que tu es motivé par ce travail ?

Oui ☒

Non ☐

Si oui, comment ?

je comprend par mes camarad et mon enseignants

-Est-ce que tu répètes tes leçons chaque soir ?

Toujours ☐

Non ☐

Parfois ☒

- Travailles-tu pour satisfaire :

Tes parents ☒

Tes enseignants ☐

Toi-même ☒

Etre le meilleur parmi tes camarades ☐

Autres

- Aimes-tu la lecture ?

Oui ☒ Non ☐

Si oui, quels sont les livres que tu as lus ?

- 1 : *Le fils de pauvre*
- 2 : *Blaise l'âne*
- 3 : *Les BD*

-Les activités demandées faites à la maison, sont-elles corrigées par votre enseignant ?

Oui ☒

Non ☐

Parfois ☐

-Vos productions écrites sont-elles corrigées par votre enseignant ?

Oui ☒

Non ☐

-Quel genre de métier voulez-vous pratiquer à l'avenir ?

- police
- comptable ou sportif

SEQUENCE **Production de l'oral**

Arrêt sur image : parlons-en !

Observe bien ce document.

1

2

3

4

Association «Ness El-Khir», opération Blue Day, Palm Beach 22/10/2010

1. Quel est le problème posé dans les deux premières photos ?
2. Qui est responsable de ce problème ?
3. Que penses-tu de la photo 3 ? Justifie ta réponse.
4. Que représente la photo 4 ? Qui, selon toi a organisé cette activité ? Qu'est-ce qui le montre ?

RÉCAPITULONS

- Donne un titre à chaque photo et résume en quelques phrases son contenu.

Je donne des arguments pour convaincre

Tu voudrais avec tes camarades de classe participer aux actions de nettoyage de plages organisée par l'association **Ness El Khir** dans le cadre de son projet « **Blue Day** » (Photo 4).

Vous décidez d'écrire un texte argumenté à cette association pour qu'elle accepte votre participation.

Après avoir écrit ensemble l'introduction et la conclusion de votre texte, vous vous mettez en groupes pour trouver et écrire trois arguments.

Chaque groupe lira le texte au reste de la classe.

- Avec ton **groupe**, **complète** le texte par trois arguments que vous placerez par ordre d'importance.

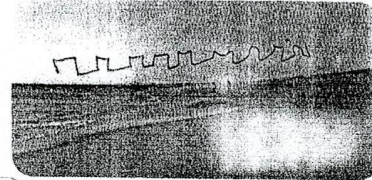
C'est bientôt les vacances. Nous aimerions en profiter pour aller à la mer mais l'état de nos plages est affreux. Nous voudrions intégrer l'association **Ness El Khir** et participer à vos actions de nettoyage de plages car nous nous sentons concernés.

D'abord, *c'est l'association Ness El Khir qui fait nettoyer*

Ensuite, *pour nous*

Enfin, *pour la nature*

Ainsi, nettoyer nos plages est vraiment nécessaire. Permettez-nous donc de participer à cette campagne pour notre bien-être, notre santé et la propreté de notre environnement.



- Puise dans cette boîte à outils que tu enrichiras avec tes camarades.

Verbes

Organiser
Eviter
Utiliser
Expliquer
Respecter
Nettoyer
...

Thèmes

Nettoyage
Déchets
Association
Étapes
Consignes
Dangers
...

Adjectifs

Pollué
Dangereux
Nécessaire
Indispensable
Ecocitoyen
Responsable
...

RÉCAPITULONS

- Donne un titre à chaque photo et résume en quelques phrases son contenu.

Je donne des arguments pour convaincre

Tu voudrais avec tes camarades de classe participer aux actions de nettoyage de plages organisée par l'association **Ness El Khir** dans le cadre de son projet « **Blue Day** » (Photo 4).

Vous décidez d'écrire un texte argumenté à cette association pour qu'elle accepte votre participation.

Après avoir écrit ensemble l'introduction et la conclusion de votre texte, vous vous mettez en groupes pour trouver et écrire trois arguments.

Chaque groupe lira le texte au reste de la classe.

- Avec ton **groupe**, **complète** le texte par trois arguments que vous placerez par ordre d'importance.

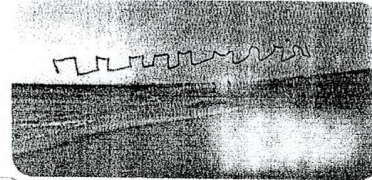
C'est bientôt les vacances. Nous aimerions en profiter pour aller à la mer mais l'état de nos plages est affreux. Nous voudrions intégrer l'association **Ness El Khir** et participer à vos actions de nettoyage de plages car nous nous sentons concernés.

D'abord, *c'est l'association Ness El Khir qui fait nettoyer*

Ensuite, *pour nous*

Enfin, *pour la nature*

Ainsi, nettoyer nos plages est vraiment nécessaire. Permettez-nous donc de participer à cette campagne pour notre bien-être, notre santé et la propreté de notre environnement.



- Puisse dans cette boîte à outils que tu enrichiras avec tes camarades.

Verbes

Organiser
Eviter
Utiliser
Expliquer
Respecter
Nettoyer
...

Noms

Nettoyage
Déchets
Association
Étapes
Consignes
Dangers
...

Adjectifs

Pollué
Dangereux
Nécessaire
Indispensable
Ecocitoyen
Responsable
...

Atelier d'écriture

4 Activités

A. Lis attentivement ce texte.

Vous en avez assez des embouteillages, de perdre du temps sur la route, de polluer en allant ou en rentrant de votre lieu de travail ? Alors pourquoi ne pas opter pour le vélo ?

D'une part, se déplacer contribue fortement à limiter la pollution atmosphérique que vous créez chaque jour en vous rendant à votre travail et donc à améliorer la qualité de l'air.

D'autre part, en plus de limiter la pollution, vous ferez à coup sûr de nombreuses économies. En effet, le vélo est moins cher, il ne nécessite pas de carburant, ni de frais d'entretien ou de nettoyage...

En outre, tout en évitant les bouchons et le stress qui vous accompagnent, vous vous musclerez car vous ferez en même temps de l'exercice physique.

Par ailleurs, et ce n'est pas une chose négligeable, vous rentrerez beaucoup plus rapidement chez vous. En effet, la vitesse moyenne en vélo est beaucoup plus élevée que celle des voitures qui circulent en pleine ville.

En définitive, le meilleur moyen de transport en ville reste assurément le vélo : pratique, écologique, rapide et économique. Encore faudrait-il que les pistes cyclables soient aménagées pour les déplacements en vélo !

B. Reformule la thèse et résume chaque argument.

Exemple : Argument 1 → le vélo est un moyen de transport écologique.

C. Réécris la conclusion en deux lignes.

J'écris

Consigne d'écriture : Voici le développement d'un texte argumentatif auquel il manque une introduction et une conclusion. Rédige-les en tenant compte de leurs caractéristiques.

« Texte à compléter :

Les déchets

Le problème des déchets est un problème quotidien de l'homme moderne.

D'une part, certains déchets ont une action immédiate, très nocive pour l'environnement. Par exemple, les mégots de cigarettes et les chewing-gums intoxiquent ou étouffent les animaux qui les ingèrent ; des petits mammifères et amphibiens sont piégés dans les bouteilles jetées ça et là ; les morceaux de verre brisé peuvent blesser des animaux plus grands et, aussi, par un effet de loupe, provoquer un incendie.

D'autre part, il y a des déchets dont l'action est très lente mais tout aussi dangereuse. Parmi ceux-ci, on peut citer les plastiques qui mettent des centaines d'années pour se dégrader tout en libérant des produits toxiques ; de même, les piles contiennent des métaux lourds qui s'infiltrent dans le sol et contaminent les nappes phréatiques.

En conclusion, l'homme doit être conscient de la dangerosité de ses déchets et agir en conséquence.

des déchets.

Je crois que les déchets nuisent
à notre santé. Il faut débarasser
ça, est tous les problèmes c'est comme
un accident environnement.

Ainsi, les ordures nuisent à la
nature, c'est pour ça. Il faut pas
jetter des déchets par terre.

Les déchets

Je pense que les déchets et les ordures provoquent des dégâts terribles et ils détruisent l'environnement.

En conclusion, les poubelles nuisent à la nature et à l'environnement. Il faut trouver vite une solution avant qu'il ne soit trop tard.

Introduction Les déchets

Les déchets jetés un après un chaque jour en petit à petit ~~font~~ ^{une} une énorme vague de pollution qui, désormais, est le plus grand ennemi de la nature.

Conclusion

Ainsi, Il faut agir d'une façon mature quand Il s'agit de préserver notre environnement, notre maison à tous.